PARKSIDE

**COB LED LIGHT PALC 4 A3**


(GB) (CY)
**COB LED LIGHT**
Operation and safety notes

(HU)
**COB-LED REFLEKTOR**
Kezelési és biztonsági utalások

(SI)
**COB-LED-REFLEKTOR**
Navodila za uporabljanje in varnostna opozorila

(CZ)
**COB-LED REFLEKTOR**
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)
**COB-LED REFLEKTOR**
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HR)
**COB-LED REFLEKTOR**
Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

(RS)
**COB-LED REFLEKTOR**
Napomene o upotrebi i bezbednosti

(RO)
**REFLECTOR CU LED COB**
Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

(BG)
**ПРОЖЕКТОР С СОВ-LED**
Инструкции за обслужване и безопасност

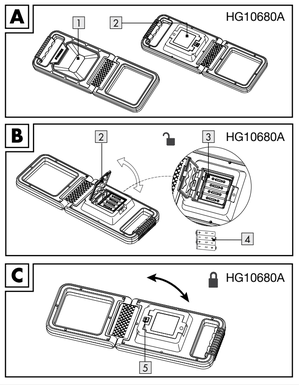
(GR) (CY)
**ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED COB**
Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

(DE) (AT) (BE) (CH)
**COB-LED-STRAHLER**
Bedienungs- und Sicherheitshinweise



IAN 494804_2504

(SI) (SK) (HR) (RS) (RO) (BG) (GR)




| | |
|---|---|
| | Insert correctly |
| CE | CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product. |
| | Safety Information<br>Instructions for use |

## COB LED LIGHT PALC 4 A3

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

This product is intended for normal use. This product is suitable for indoor and outdoor location, eg. in storeroom or camping. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.



- This product is not suitable for household room illumination.

### ● Parts description

1 LED spotlight
2 Battery compartment cover
3 Battery compartment
4 Battery (type AA)
5 ON/OFF button
6 Handle
7 Joint
8 Fold-out stand (for HG10680A only)

### ● Technical data

| | |
|---|---|
| LED: | 1 x COB LED |
| Power: | 13 W |
| Batteries: | 4 x 1.5V⎓, alkaline battery AA (included) |
| Degree of protection: | IP44 (splashproof) |
| Operating temperature: | 0 to 40°C |
| Storage temperature: | -10°C to 45°C |
| Operating humidity: | 40 to 75% RH |
| **Illumination time:** | |
| Max. brightness (100 %): | approx. 5 hours |



**Dimension:**

| | |
|---|---|
| Model A: | approx. 12.5 x 20 x 4 cm (W x H x D) (folded) |
| Model B: | approx. 14.4 x 10.4 x 3.5 cm (W x H x D) |

**Net weight:**

| | |
|---|---|
| Model A: | 260 g (without battery) |
| Model B: | 165 g (without battery) |

### ● Scope of delivery

1 COB LED light
4 Batteries
1 Set of instructions for use

### ⚠ Safety notices

**DAMAGE DUE TO FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS FOR USE WILL VOID THE WARRANTY!**

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Never immerse the product in water or other liquids!
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at end of their lives, the entire product must be replaced.
- Do not look directly to the light of the product as it may be harmful to the eye.
- Protection class IP44 can only be guaranteed if the battery compartment cover 2 is properly closed.

### ⚠ Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

**Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries**

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

**Risk of damage of the product**

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

### ● Before use

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

### ● Inserting/replacing batteries

- ☐ Loosen the screw on the battery compartment cover 2.
- ☐ Open the battery compartment cover 2 by hand.
  **Note:** If necessary, fold up the fold-out stand 8 to reach the battery compartment cover 2 (only HG10680A).
- ☐ Insert four 1.5V⎓, AA batteries 4 into the battery compartment 3. Ensure correct polarity when inserting the batteries 4. This is indicated in the battery compartment 3.
- ☐ Close the battery compartment 3 by clicking the battery compartment cover 2 into place (see Fig. B and C).
- ☐ Tighten the screw on the battery compartment cover 2.

### ● Light functions

The product can be operated in 3 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF button 5:

**Press 1 x:** The LED spotlight 1 lights up at “max. brightness (100 %)” mode.

**Press 2 x:** The LED spotlight 1 lights up at “energy saving mode (50 %)”.

**Press 3 x:** The LED spotlight 1 flashes in “flashing light” mode.

**Press 4 x:** Switch off the light.



**Note:** In each mode, when LED spotlight 1 is operated for more than 5 seconds, if pressing the ON/OFF button 5 the LED spotlight 1 will turn off directly.

### ● Operation

**Note:** Protect the sensitive surfaces before installing the product.

**For model A only:**

- ☐ Hold the joint 7 and adjust the fixing angle of the fold-out stand 8, then place the product at desired position (see Fig. D). Do not adjust the fixing angle more than 90° (see Fig. D), otherwise the product may overturn.
- ☐ Fold the fold-out stand 8 to the back and hold the handle 6 to illuminate the desired area (see Fig. E).
- ☐ You can also use the handle 6 to hang the product in the desired location, e. g. on a wall hook.
  **Note:** Make sure that the respective suspension device (e.g. wall hook) can support the weight of the product (approx. 360 g).

**For model B only:**

- ☐ Turn the handle 6 and fix the product at desired position. The handle 6 can be turned up by approximately 180° and be used as a handle or a stand (see Fig. D).
- ☐ You can also use fold-out stand 8 to hang the product in the desired location, e. g. on a wall hook.
  **Note:** Make sure that the respective suspension device (e.g. wall hook) can support the weight of the product (approx. 260 g).

### ● Cleaning and care

- Never use liquids or detergents, as these will damage the product.
- ☐ The product should be cleaned on the outside with a soft dry cloth. Use a slightly damp cloth to clean stubborn dirt.

### ● Storage when not in use

- ☐ Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.

### ● Disposal

**Packaging:**
The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98:composite materials.

**Product:**

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

**This disposal is free of charge to you.**
Protect the environment and dispose of properly.

**Batteries/accumulators:**

**Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!**

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023 / 1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.
The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/ battery pack from the product before disposing of them/ it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.
The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.



### ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.



### ● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 494804_2504) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 494804_2504 takes you to the operating instructions for your item.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

### ● Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 08000518970
Contact form on *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

(CY) **Service Cyprus**
Tel.: 80094242
Contact form on *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

Serbian mark of conformity

CE IP44



| **Használt figyelmeztetések és szimbólumok**<br>A látható szimbólumok a használati utasításban, a csomagoláson és az egységen használatosak. | |
|---|---|
| ⚠ | **VESZÉLY!** Ez a szimbólum a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval olyan magas kockázatú veszélyre utal, amely, ha nem kerülik el, súlyos sérülést vagy halált okoz. |
| ⚠ | **FIGYELMEZTETÉS!** Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval olyan közepes kockázatú veszélyre utal, amely, ha nem kerülik el, súlyos sérülést vagy halált okozhat. |
| ⚠ | **VIGYÁZAT!** Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval olyan alacsony kockázatú veszélyre utal, amely enyhe vagy közepes sérülést okozhat, ha nem kerülik el. |
| ⚠ | **FIGYELEM!** Ez a szimbólum a „Figyelem” figyelmeztető szóval együtt lehetséges anyagi kárt jelöl. |
| ⓘ | **MEGJEGYZÉS:** Ez a szimbólum a „MEGJEGYZÉS” figyelmeztető szóval kiegészítő hasznos információkat ad. |



| | |
|---|---|
| | Ez a jelzés azt jelzi, hogy megfelelő védőkesztyűt kell viselni! Kövesse az utasításokat, hogy elkerülje azokat a készüléseket, amiket tárgyak általi ütések okoznak, vagy forró vagy vegyi anyagokkal való érintkezés okoz. |
| ta | Maximális névleges környezeti hőmérséklet |
| ⎓ | Egyenáram / Feszültség |
| | Ez a termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas. |
| | ON/OFF |
| | Tartozék elemek |
| IP44 | Cseppálló |
| | Colour temperature (Színhőmérséklet): 6500 K |
| | Fényáram (max. fényerő): kb. 500 lm |



| | |
|---|---|
| | Gyermekektől elzárva tartandó |
| | Ne dobja tűzbe |
| | Ne helyezze be helytelenül |
| | Ne deformálódjon / sérüljön meg |
| | Ne nyissa ki / szedje szét |
| | Ne keverje a különböző típusokat és márkákat egymással |
| | Ne keverje az új és használt elemeket |
| | Ne töltse fel |



| | |
|---|---|
| | Tartsa távol a víztől és a túlzott nedvességtől |
| | Ne zárja rövidre |
| | Helyes irányban helyezze be |
| CE | A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli. |
| | A biztonságosságra vonatkozó tájékoztatás Használati utasítás |

## COB-LED REFLEKTOR PALC 4 A3

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.



### ● Alkalmazási terület

A terméket hagyományos használatra szánták. Ez a termék alkalmas beltéri és kültéri használatra, pl. raktárban vagy kempingben. A termék kereskedelmi és egyéb célokra nem használható.

- A termék nem alkalmas lakásban, hagyományos beltéri világításként történő használatra.

### ● Az alkatrészek leírása

1 LED reflektor
2 Elemtartó rekesz fedele
3 Elemtartó rekesz
4 Elem (AA típusú)
5 BE / KI gomb
6 Fogantyú
7 Csukló
8 Kihajtható állvány (csak a HG10680A esetében)

### ● Műszaki adatok

| | |
|---|---|
| LED: | 1 x COB LED |
| Teljesítmény: | 13 W |
| Elemek: | 4 x 1,5V⎓, AA alkáli elem (mellékelve) |
| Védelmi fokozat: | IP44 (fröccsenésálló) |
| Működési hőmérséklet: | 0 és +40 °C között |
| Tárolási hőmérséklet: | -10 °C és +45 °C között |



| | |
|---|---|
| Működtetési páratartalom: | 40–75% relatív páratartalom |
| **Megvilágítási idő:** | |
| Maximális fényerő (100 %): | kb. 5 óra |
| **Méretek:** | |
| A modell: | kb. 12,5 x 20 x 4 cm (SZ X MA X MÉ) (összecsukva) |
| B modell: | kb. 14,4 x 10,4 x 3,5 cm (SZ x MA x MÉ) |
| **Nettó súly:** | |
| A modell: | 260 g (elem nélkül) |
| B modell: | 165 g (elem nélkül) |

### ● A csomag tartalma

1 db. COB-LED reflektor
4 db. Elem
1 Készlet használati útmutató

### ⚠ Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések

**A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁS BE NEM TARTÁSÁBÓL EREDŐ KÁROK ESETÉN A GARANCIA ÉRVÉNYÉT VESZTI!**



- A készüléket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve hogy a biztonságukért felelős személy felügyeletet gyakorol felettük és kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban. Soha ne engedje meg gyermekeknek, hogy játsszanak a termékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Soha ne mártsa a terméket vízbe vagy más folyadékba!
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén meghibásodnak, a teljes termék cserére szorul.
- Ne nézzen közvetlenül a termék fényébe, mert az káros lehet a szemre.
- Az IP44 védelmi osztály csak akkor garantálható, ha az elemtartó fedele 2 megfelelően zárva van.

### ⚠ Biztonsági előírások - elemek / akkumulátorok

- **ÉLETVESZÉLY!** Az elemek / újratölthető akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók. Véletlen lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- A lenyelés vegyi égéshez, a lágyszövetek perforációjához és halálhoz vezethet. Súlyos égések fordulhatnak elő a lenyeléstől számított 2 órán belül.



- **ROBBANÁSVESZÉLY!** Ne próbáljon nem tölthető elemeket tölteni. Ne zárja rövidre és ne nyissa ki az elemeket / újratölthető akkumulátorokat. Ennek túlhevülés, tűz vagy robbanás lehet az eredménye.
- Soha ne dobja az elemeket/újratölthető akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket / újratölthető akkumulátorokat fizikai terhelésnek.

**Az elemek / újratölthető akkumulátorok szivárgásának kockázata**

- Kerülje a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleteket, amelyek befolyásolhatják az elemek / újratölthető akkumulátorok működését, pl. hősugárzók / közvetlen napfény.
- Az elemek / újratölthető akkumulátorok szivárgása esetén kerülje a vegyszer bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Az érintett területeket azonnal mossa le édesvízzel, és forduljon orvoshoz.
- **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A szivárgó vagy sérült elemek / újratölthető akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ilyen esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Az elemek/újratölthető akkumulátorok szivárgása esetén azonnal távolítsa el azokat a termékből, megelőzve a további károsodást.
- Kizárólag a megadott típusú elemet / újratölthető akkumulátort használja. Ne keverjen használt és új elemeket / újratölthető akkumulátorokat.
- Távolítsa el az elemeket / újratölthető akkumulátorokat, ha hosszabb ideig nem fogja használni a terméket.

**A termék rongálódásának kockázata**

- Kizárólag a megadott típusú elemet / akkumulátort használja.
- Az elemeket/újratölthető akkumulátorokat a rajtuk lévő (+) és (-) jelölésnek megfelelően helyezze be a termékbe.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/újratölthető akkumulátor és a elemtartó rekesz érintkezőit egy száraz, szószmentes kendővel vagy fültisztítóval.
- Azonnal vegye ki a lemerült elemeket / akkumulátorokat a termékből.

### ● Használat előtt

**Megjegyzés:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

### ● Elemek behelyezése / cseréje

- ☐ Lazítsa meg a csavart az elemtartó rekesz fedelén 2.
- ☐ Nyissa ki kézzel az elemtartó fedelét 2.
  **Megjegyzés:** Ha szükséges, hajtsa fel a kihajtható állványt 8, hogy elérje az elemtartó fedelét 2 (csak HG10680A).
- ☐ Helyezzen négy 1,5 V-os ⎓AA elemet 4 az elemtartóba 3. Ügyeljen a megfelelő polaritásra, amikor behelyezi az elemeket 4. Ez az elemtartóban van feltüntetve 3.
- ☐ Zárja be az elemtartó rekeszt 3 az elemtartó fedelének 2 bepattintásával (lásd: B. és C. ábra).
- ☐ Húzza meg a csavart az elemtartó rekesz fedelén 2.



### ● A lámpa funkciói

A termék 3 módban működtethető. Válassza ki ezeket az ON / OFF gomb ismételt megnyomásával 5:

**Nyomja meg 1 x:** A LED reflektor 1 „max. fényerő (100%)” üzemmódban világít.

**Nyomja meg 2 x:** A LED reflektor 1 „energiatakarékos üzemmódban (50%)” világít.

**Nyomja meg 3 x:** A LED reflektor 1 „villogó fény” üzemmódban villog.

**Nyomja meg 4 x:** Kapcsolja ki a lámpát.

**Megjegyzés:** Minden üzemmódban, ha a LED reflektor 1 több mint 5 másodpercig működik, ha megnyomja az ON / OFF gombot 5 a LED reflektor 1 közvetlenül kikapcsol.

### ● Használat

**Megjegyzés:** A termék felszerelése előtt védje az érzékeny felületeket.

**Csak az A. típus esetében:**

- ☐ Tartsa a csuklót 7 és állítsa be a kihajtható állvány rögzítési szögét 8, majd helyezze a terméket a kívánt pozícióba (lásd: D. ábra). Ne állítsa be a rögzítési szöget 90°-nál nagyobbra (lásd: D. ábra), különben a termék felborulhat.
- ☐ Hajtsa hátra a kihajtható állványt 8 és tartsa a fogantyút 6 a kívánt terület megvilágításához (lásd: E. ábra).
- ☐ A 6 fogantyú segítségével a terméket a kívánt helyre, pl. egy fali akasztóra is felakaszthatja.
  **Megjegyzés:** Győződjön meg arról, hogy a megfelelő felfüggesztő eszköz (pl. fali kampó) elbírja a termék súlyát (kb. 360 g).

**Csak a B. típus esetében:**

- ☐ Fordítsa el a fogantyút 6 és rögzítse a terméket a kívánt pozícióban. A fogantyú 6 körülbelül 180°-kal felfelé fordítható, és fogantyúként vagy állványként használható (lásd: D ábra).
- ☐ A 8 kihajtható állványt is használhatja, hogy a terméket a kívánt helyre, pl. egy fali akasztóra akassza.
  **Megjegyzés:** Győződjön meg arról, hogy a megfelelő felfüggesztő eszköz (pl. fali kampó) elbírja a termék súlyát (kb. 260 g).

### ● Tisztítás és gondozás

- Soha ne használjon folyadékot vagy tisztítószert a tisztításhoz, mivel ezek megrongálják a terméket.
- ☐ A terméknek kizárólag a külsejét tisztítsa, egy puha, száraz törlőkendővel. A makacsabb szennyeződések eltávolításához használjon enyhén nedvesített kendőt.

### ● Használaton kívüli tárolás

- ☐ A terméket száraz, pormentes helyen, közvetlen napfénytől védve tárolja.



### ● Megsemmisítés

**Csomagolás:**
A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

**Termék:**

A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.

A mellette lévő áthúzott kerekes szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

**A megsemmisítés díjmentes.**
Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

**Elemek/akkumulátorok:**

**Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!**

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani.
Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.
Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.
A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

## Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

HU

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

### Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 494804_2504) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.

A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 494804_2504 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

## Szerviz

HU **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021647
A formanyomtatvány itt elérhető: *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

Szerb megfelelőségi jel

CE IP44

HU

| **Uporabljena opozorila in simboli**<br>V navodilih za uporabo, na embalaži in na enoti so uporabljeni simboli, prikazani v nadaljevanju. | |
|---|---|
| ⚠ | **NEVARNOST!** Ta simbol s signalno besedo »NEVARNOST« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki bo, če se ji ne izognete, vodila v hude telesne poškodbe ali smrt. |
| ⚠ | **OPOZORILO!** Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko, če se ji ne izognete, vodi v resno telesno poškodbo ali smrt. |
| ⚠ | **SVARILO!** Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »SVARILO« označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko, če se ji ne izognete, vodi v manjšo ali srednje resno telesno poškodbo. |
| ⚠ | **POZOR!** Ta simbol s signalno besedo »Pozor« označuje možnost poškodbe lastnine. |
| ⓘ | **OPOMBA:** Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »OPOMBA« zagotavlja dodatne uporabne informacije. |

| | |
|---|---|
| | Ta znak nakazuje, da morate uporabljati primerne zaščitne rokavice! Upoštevajte navodila, da z rokami ne zadenete ob predmete ali vas predmeti ne zadenejo v roke oziroma ne pridejo v stik s toplimi ali kemičnimi materiali! |
| ta | Najvišja nazivna temperatura okolice |
| ⎓ | Enosmerni tok/napetost |
| | Ta izdelek lahko uporabljate v notranjih prostorih in na prostem. |
| | VKLOP/IZKLOP |
| | Baterije so priložene |
| XAVST IP44 | Odporna proti škropljenju |
| | Temperatura barve: 6500 K |
| | Svetlobni tok (največja svetilnost): približno 500 lm |

| | |
|---|---|
| | Hranite izven dosega otrok |
| | Ne mečite v ogenj |
| | Izdelka ne vstavljajte napačno |
| | Ne deformirajte/poškodujte |
| | Ne odpirajte/razstavljajte |
| | Ne kombinirajte različnih vrst in znamk |
| | Ne mešajte starih in novih baterij |
| | Ne polnite |

| | |
|---|---|
| | Hranite stran od vode in prevelike vlage |
| | Ne povzročite kratkega stika |
| | Izdelek vstavite pravilno |
| CE | Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek. |
| | Varnostne informacije<br>Navodila za uporabo |

## COB-LED-REFLEKTOR PALC 4 A3

## Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

SI

## Namenska uporaba

Izdelek je namenjen običajni uporabi. Izdelek je primeren za namestitev v notranjem prostoru ali na prostem, npr. v shrambi ali za kampiranje. Izdelek ni namenjen komercialni uporabi ali uporabi v druge namene.

- Izdelek ni primeren za osvetlitev prostora v stanovanju.

## Opis delov

1 LED-žaromet
2 Pokrov predala za baterije
3 Predal za baterije
4 Baterija (tip AA)
5 Gumb za VKLOP/IZKLOP
6 Ročaj
7 Spoj
8 Raztegljivo stojalo (samo za HG10680A)

## Tehnični podatki

| | |
|---|---|
| LED: | 1 x COB LED |
| Moč: | 13 W |
| Baterije: | 4 x 1,5 V⎓, alkalna baterija AA (priložena) |
| Stopnja zaščite: | IP44 (odporno proti škropljenju) |
| Temperatura delovanja: | od 0 °C do 40 °C |
| Temperatura shranjevanja: | od –10 °C do 45 °C |

SI

| | |
|---|---|
| Vlažnost pri delovanju: | od 40 % do 75 % relativne vlažnosti |

**Čas osvetlitve:**

| | |
|---|---|
| najv. svetlost (100 %): | pribl. 5 ur |

**Dimenzije:**

| | |
|---|---|
| Model A: | pribl. 12,5 x 20 x 4 cm (Š x V x G) (zloženo) |
| Model B: | pribl. 14,4 x 10,4 x 3,5 cm (Š x V x G) |

**Neto teža:**

| | |
|---|---|
| Model A: | 260 g (brez baterije) |
| Model B: | 165 g (brez baterije) |

## Obseg dobave

1 COB-LED-reflektor
4 Baterije
1 Komplet navodil za uporabo

## Varnostna obvestila

**V PRIMERU POŠKOD ZARADI NEUPOŠTEVANJA TEH NAVODIL ZA UPORABO SE GARANCIJA RAZVELJAVI!**

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in starejši, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali so dobile navodila glede varne uporabe izdelka in razumejo tveganja, povezana z uporabo. Otrokom ne dovolite igranja z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti izdelka ali opravljati vzdrževalnih del.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelka nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine!
- Luček LED ni mogoče zamenjati.
- Če LED-lučke ob koncu življenjske dobe prenehajo delovati, morate zamenjati celoten izdelek.
- Ne glejte neposredno v luč izdelka, ker je lahko škodljiva za oči.
- Razred zaščite IP44 je mogoče zagotoviti le, če je pokrov prostora za baterije 2 pravilno zaprt.

### Varnostna navodila za baterije/baterije za ponovno polnjenje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/baterije za ponovno polnjenje hranite zunaj dosega otrok. Če jih po nesreči pogoltnete, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- V primeru zaužitja lahko pride do opeklin, predrtja mehkega tkiva in smrti. Hude opekline se lahko pojavijo v dveh urah po zaužitju.
- **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Nikoli ne polnite baterij, ki ne omogočajo ponovnega polnjenja. Ne povzročite kratkega stika baterij/polnilnih baterij in/ali jih ne odpirajte. Baterije se lahko pregrejejo, vnamejo ali počijo.
- Baterij/baterij za ponovno polnjenje nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/baterij za ponovno polnjenje ne obremenjujte mehansko.

SI

**Tveganje za uhajanje tekočine iz baterij/polnilnih baterij**

- Izogibajte se ekstremnim okoljskim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivali na baterije/polnilne baterije, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Če opazite iztekanje tekočine iz baterij/polnilnih baterij, poskrbite, da kemikalije ne pridejo v stik s kožo, očmi in sluznico. Prizadeto območje takoj temeljito sperite s svežo vodo in poiščite zdravniško pomoč.
- **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Baterije/polnilne baterije, iz katerih pušča tekočina, ali poškodovane baterije/polnilne baterije lahko povzročijo opekline ob stiku s kožo. Če pride do takšnega dogodka, ves čas nosite primerne zaščitne rokavice.
- Če pride do uhajanja tekočine iz baterij/polnilnih baterij, jih nemudoma odstranite iz izdelka, da preprečite škodo.
- Uporabljajte isti tip baterij/baterij za ponovno polnjenje. Ne uporabljajte starih in novih baterij hkrati.
- Kadar izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije/polnilne baterije.

**Tveganje poškodb izdelka**

- Uporabljajte samo navedeno vrsto baterije/polnilne baterije!
- Baterije/polnilne baterije vstavite glede na oznako polarnosti (+) in (–) na bateriji/polnilni bateriji in izdelku.
- Pred vstavljanjem baterije/polnilne baterije s suho krpo brez bombažnih vlaken ali vatirano palčko očistite stike na bateriji/polnilni bateriji in v predalu za baterije!
- Izrabljene baterije/polnilne baterije takoj odstranite iz izdelka.

## Pred uporabo

**Opomba:** Odstranite ves embalažni material iz izdelka.

### Vstavljanje/zamenjava baterij

- Odvijte vijak na pokrovu predelka za baterije 2.
- Z roko odprite pokrov predala za baterije 2.
  **Opomba:** Po potrebi zložite raztegljivo stojalo 8, da dosežete pokrov predala za baterije 2 (samo HG10680A).
- Vstavite štiri baterije 1,5 V⎓ tipa AA 4 v predal za baterije 3. Pri vstavljanju baterij zagotovite ustrezno polarnost 4. Ta je označena na predalu za baterije 3.
- Zaprite predal za baterije 3, tako da kliknete pokrov predala za baterije 2 na njegovo mesto (glejte sl. B in C).
- Privijte vijak na pokrovu predelka za baterije 2.

### Funkcije svetilke

Izdelek lahko deluje v 3 različnih načinih. Izberete jih tako, da večkrat zapored pritisnete gumb za VKLOP/IZKLOP 5:

**Pritisnite 1 x:** LED-žaromet 1 zasveti v načinu "največje svetlosti (100 %)".

**Pritisnite 2 x:** LED-žaromet 1 zasveti v načinu "varčevanja z energijo (50 %)".

**Pritisnite 3 x:** LED-žaromet 1 utripa v načinu "utripajoče svetlobe".

**Pritisnite 4 x:** Izklopite svetilko.

**Opomba:** Ko LED-žaromet 1 v kateremkoli načinu deluje več kot 5 sekund in nato pritisnete gumb za VKLOP/IZKLOP, 5 se LED-žaromet 1 takoj izklopi.

## Delovanje

**Opomba:** Preden namestite izdelek, zaščitite občutljive površine.

**Samo za model A:**

- Pridržite spoj 7 in nastavite kot pritrditve raztegljivega stojala 8, nato pa postavite izdelek v želeni položaj (glejte sl. D). Kot pritrditve ne sme presegati 90° (glejte sl. D), sicer se izdelek lahko prevrne.
- Raztegljivo stojalo 8 nagnite nazaj in z ročajem 6 osvetlite želeno območje (glejte sl. E).
- Ročaj 6 lahko uporabite tudi za to, da izdelek obesite na želeno mesto, npr. na stenski kavelj.
  **Opomba:** Prepričajte se, da lahko ustrezna naprava za obešanje (npr. stenski kavelj) prenese težo izdelka (približno 360 g).

**Samo za model B:**

- Obrnite ročaj 6 in pritrdite izdelek v želenem položaju. Ročaj 6 lahko obrnete za približno 180° navzgor in ga uporabljate kot ročaj ali stojalo (glejte sl. D).
- Izdelek lahko na želeno mesto, npr. na stenski kavelj, obesite tudi za raztegljiv ročaj 8.
  **Opomba:** Prepričajte se, da lahko ustrezna naprava za obešanje (npr. stenski kavelj) prenese težo izdelka (približno 260 g).

## Čiščenje in nega

- Za čiščenje nikoli ne uporabljajte tekočin ali detergentov, saj ta poškodujejo izdelek.
- Z mehko in suho krpo očistite zunanjost izdelka. Za čiščenje trdovratne umazanije uporabite vlažno krpo.

## Shranjevanje, ko izdelek ni v uporabi

- Izdelek hranite v suhem okolju brez prahu in zaščitenega pred neposredno sončno svetlobo.

## Odstranjevanje

**Embalaža:**
Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.

**Izdelek:**

O možnostih odstranjevanja dotrajanih izdelkov povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da napravo ureja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave ob koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo je treba oddati v posebnih zbirnih mestih, centrih za reciklažo ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

**To odstranjevanje je za vas brezplačno.**
Varujte okolje in napravo ustrezno odstranite.

**Baterij/akumulatorjev:**

**Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/akumulatorjev!**
Okvarjene ali izrabljene baterije/akumulatorske baterije je treba zavreči skladno z UREDBO 2023/1542. Baterije/akumulatorske baterije oddajte v lokalne zbirne sisteme. Simbol prečrtanega zabojnika za odpadke na baterijah ali akumulatorskih baterijah pomeni, da baterij in akumulatorskih baterij ne smemo zavreči med gospodinjske odpadke. Preden jih zavržete, vzemite baterije/akumulatorske baterije iz izdelka. Te lahko vsebujejo strupene težke kovine in je treba z njimi ravnati kot s posebnimi odpadki.
Kemijski simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

SI

## Garancija

### Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotavljanje hitre obdelave vaše zadeve sledite naslednjim napotkom:

Za vse poizvedbe imejte pripravljeni potrdilo o nakupu in številko izdelka (IAN 494804_2504) kot dokazilo o nakupu.

Številka izdelka je navedena na tipski ploščici na izdelku, gravuri na izdelku, naslovnem listu vaših navodil (spodaj levo) ali nalepki na hrbtni ali spodnji strani izdelka.

Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, se najprej obrnite na spodaj navedeni servisni oddelek po telefonu ali e-pošti.

Izdelek, ki je označen za pokvarjenega, lahko nato s priloženim računa (potrdila o nakupu) ter z navedbo pomanjkljivosti in kdaj je do nje prišlo brezplačno pošljete na navedeni servisni naslov.

Na strani parkside-diy.com lahko preberete in prenesete ta priročnik in še veliko drugih. S to kodo QR prispete neposredno na stran parkside-diy.com. Izberite svojo državo in prek iskalne maske poiščite navodila za uporabo. Z vnosom številke izdelka (IAN) 494804_2504 prispete do navodil za uporabo tega izdelka.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

## Servis

SI **Servis Slovenija**
Tel.: 080081400
Kontaktni obrazec na *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

Srbska oznaka o skladnosti

CE IP44

SI

**Pooblaščeni serviser:**
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA
Servisna telefonska številka: 080 080917

### Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščeni servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnost blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo dobljenega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali nepooblaščena oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

SI

| **Varování a použité symboly**<br>V návodu k obsluze, na obalu a na výrobku jsou použity následující symboly. | |
|---|---|
| ⚠ | **NEBEZPEČÍ!** Tento symbol se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které při zanedbání povede k vážnému zranění nebo smrti. |
| ⚠ | **VAROVÁNÍ!** Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje riziko se středním rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění. |
| ⚠ | **UPOZORNĚNÍ!** Tento symbol se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění. |
| ⚠ | **POZOR!** Tento symbol se signálním slovem „Pozor“ označuje nebezpečí věcné škody. |
| ⓘ | **POZNÁMKA:** Tento symbol se signálním slovem „POZNÁMKA“ poskytuje další užitečné informace. |

| | |
|---|---|
| | Toto akční symbol upozorňuje na nutnost nošení vhodných ochranných rukavic! Dodržujte pokyny, abyste zabránili nárazu rukou do předmětů nebo kontaktu s teplými nebo chemickými materiály! |
| ta | Maximální jmenovitá teplota okolí |
| ⎓ | Stejnosměrný proud / napětí |
| | Tento produkt je vhodný pro vnitřní a venkovní použití. |
| | ZAPNUTO/VYPNUTO |
| | Baterie jsou součástí dodávky |
| XAVST IP44 | Ochrana proti stříkající vodě |
| | Barevná teplota: 6 500 K |
| | Světelný tok (max. jas): přibl. 500 lm |

| | |
|---|---|
| | Uchovávejte mimo dosah dětí |
| | Nepalte |
| | Nezaměňujte polaritu |
| | Nedeformujte / nepoškozujte |
| | Neotevírejte / nerozebírejte |
| | Nekombinujte odlišné typy a značky |
| | Nekombinujte nové a použité |
| | Nenabíjejte |

CZ

| | |
|---|---|
| | Uchovávejte mimo dosah vody a nadměrné vlhkosti |
| | Nezkratujte |
| | Dodržujte správnou polaritu |
| CE | Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek. |
| | Bezpečnostní informace<br>Návod k použití |

## COB-LED REFLEKTOR PALC 4 A3

## Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

CZ

## Zamýšlené použití

Tento produkt je určen pro normální použití. Tento produkt je vhodný pro vnitřní a venkovní umístění, např. ve skladu nebo při kempování. Tento produkt je určen k použití jen v uvedených oblastech, není určen ke komerčnímu využívání.

- Tento výrobek není vhodný jako vnitřní osvětlení místností v domácnosti.

## Popis součástí

1 LED bodové světlo
2 Kryt přihrádky na baterie
3 Přihrádka na baterii
4 Baterie (typ AA)
5 Vypínač
6 Rukojeť
7 Kloub
8 Rozkládací stojánek (pouze pro HG10680A)

## Technické údaje

| | |
|---|---|
| LED: | 1 x COB LED |
| Výkon: | 13 W |
| Baterie: | 4 x 1,5 V⎓, alkalická baterie AA (součást dodávky) |
| Stupeň ochrany: | IP44 (odolnost proti stříkající vodě) |
| Provozní teplota: | 0 až +40 °C |

CZ

| | |
|---|---|
| Skladovací teplota: | -10 až +45 °C |
| Provozní vlhkost: | 40 až 75 % relativní vlhkost |

**Doba svícení:**

| | |
|---|---|
| Max. jas (100 %): | přibl. 5 hodin |

**Rozměry:**

| | |
|---|---|
| Model A: | cca 12,5 x 20 x 4 cm (Š x V x H) (složený) |
| Model B: | cca 14,4 x 10,4 x 3,5 cm (Š x V x H) |

**Čistá hmotnost:**

| | |
|---|---|
| Model A: | 260 g (bez baterie) |
| Model B: | 165 g (bez baterie) |

## Obsah dodávky

1 COB-LED reflektor
4 Baterie
1 Návod k použití

## Bezpečnostní upozornění

**V PŘÍPADĚ POŠKOZENÍ Z DŮVODU NEDODRŽENÍ TOHOTO NÁVODU K POUŽITÍ PROPADÁ ZÁRUKA!**

- Tento produkt mohou používat děti od 8 let a také osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jsou instruovány v bezpečném používání produktu a chápou související rizika. Zabraňte dětem, aby si hrály s tímto produktem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je produkt poškozený, nepoužívejte jej.
- V žádném případě neponořujte tento produkt do vody nebo jiných tekutin!
- Žárovky LED nelze vyměnit.
- Jestliže LED po skončení životnosti přestanou svítit, je nutné vyměnit celý produkt.
- Nedívejte se přímo do světla produktu, aby se zabránilo poškození zraku.
- Třída ochrany IP44 je zaručena pouze v případě, když je kryt přihrádky baterií 2 řádně uzavřen.

### Bezpečnostní pokyny pro baterie / nabíjecí baterie

- **HROZÍ NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí. Dojde-li k náhodnému spolknutí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Spolknutí může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K vážným popáleninám může dojít do 2 hodin od spolknutí.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** V žádném případě nenabíjejte nenabíjecí baterie. Baterie / nabíjecí baterie nezkratujte ani neotevírejte. Mohlo by dojít k přehřívání, požáru nebo výbuchu.
- V žádném případě nevhazujte baterie/nabíjecí baterie do vody ani do ohně.
- Nevystavujte baterie/dobíjecí baterie mechanickému zatížení.

CZ

**Nebezpečí vytečení baterií/nabíjecích baterií**

- Vyhněte se extrémním okolním podmínkám a teplotám, které by mohly negativně ovlivnit baterie/nabíjecí baterie, například radiátory nebo přímé slunební záření.
- Dojde-li k vytečení baterií / nabíjecích baterií, zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Postižená místa ihned opláchněte pitnou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!
- **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené baterie/nabíjecí baterie mohou při kontaktu způsobit popálení pokožky. Pokud k takovému případu dojde, vždy noste ochranné rukavice.
- Dojde-li k vytečení baterií / nabíjecích baterií, ihned je vyjměte z produktu, aby se zabránilo poškození.
- Používejte pouze baterie/nabíjecí baterie stejného typu. Nekombinujte staré a nové baterie/nabíjecí baterie.
- Nebudete-li produkt delší dobu používat, vyjměte baterie/nabíjecí baterie.

**Nebezpečí poškození produktu**

- Používejte pouze stanovený typ baterie/nabíjecí baterie!
- Vložte baterie/nabíjecí baterie podle značek polarity (+) a (-) na baterii/nabíjecí baterii a na produktu.
- Před vložením očistěte kontakty baterie / nabíjecí baterie a kontakty v přihrádce suchým hadříkem nepoužívejícím vlákna nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie / nabíjecí baterie ihned vyjměte z produktu.

## Před použitím

**Poznámka:** Z produktu odstraňte veškerý obalový materiál.

### Vložení / výměna baterií

- Povolte šroub na krytu prostoru pro baterie 2.
- Rukou otevřete kryt přihrádky baterií 2.
  **Poznámka:** V případě potřeby složte rozkládací stojánek 8, abyste získali přístup ke krytu přihrádky baterií 2 (pouze HG10680A).
- Vložte čtyři baterie 1,5 V⎓, AA 4 do přihrádky baterií 3. Při vkládání baterií dodržte správnou polaritu 4. Ta je uvedena v přihrádce baterií 3.
- Zavřete přihrádku baterií 3 zacvaknutím krytu přihrádky 2 na místo (viz obr. B a C).
- Utáhněte šroub na krytu prostoru pro baterie 2.

### Světelné funkce

Tento produkt lze používat ve 3 různých režimech. Tyto režimy lze vybírat opakovaným stisknutím vypínače 5:

**1 stisknutí:** LED bodové světlo 1 svítí v režimu „max. jas (100 %)“.

**2 stisknutí:** LED bodové světlo 1 svítí v „úsporném režimu (50 %)“.

**3 stisknutí:** LED bodové světlo 1 bliká v režimu „majáku“.

**4 stisknutí:** Vypnutí světla.

**Poznámka:** Ve všech režimu když je LED bodové světlo 1 v provozu déle než 5 sekund, po stisknutí vypínače 5 se LED bodové světlo 1 přímo vypne.

CZ

## Používání

**Poznámka:** Před instalací produktu chraňte citlivé povrchy.

**Pouze pro model A:**

- Uchopte kloub 7 a nastavte úhel upevnění rozkládacího stojánku 8, poté umístěte produkt do požadované polohy (viz obr. D). Nenastavujte úhel upevnění více než 90° (viz obr. D), jinak by se produkt mohl převrátit.
- Rozložte rozkládací stojánek 8 dozadu a přidržováním rukojeti 6 osvětlete požadované místo (viz obr. E).
- K zavěšení produktu na požadované místo můžete také použít rukojeť 6, např. na nástěnný hák.
  **Poznámka:** Ujistěte se, že příslušné závěsné zařízení (např. nástěnný hák) unese hmotnost produktu (cca 360 g).

**Pouze pro model B:**

- Otočte rukojeť 6 a upevněte produkt v požadované poloze. Rukojeť 6 lze otočit o cca 180° a použít ji jako rukojeť nebo stojan (viz obr. D).
- K zavěšení produktu na požadované místo můžete také použít rozkládací stojánek 8, např. na nástěnný hák.
  **Poznámka:** Ujistěte se, že příslušné závěsné zařízení (např. nástěnný hák) unese hmotnost produktu (cca 260 g).

CZ

## Čištění a údržba

- V žádném případě nepoužívejte tekutiny nebo čističe, které by mohly produkt poškodit.
- Vnější plochu tohoto produktu lze čistit měkkým, suchým hadříkem. Pro odstranění silnějších nečistot použijte mírně navlhčený hadřík.

## Skladování v době nepoužívání

- Výrobek skladujte na suchém bezprašném místě, chráněném před přímým slunečním zářením.

## Odstranění do odpadu

**Balení:**
Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

**Výrobek:**

Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.

CZ

Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběren, sběren zužitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

**Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.**
Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

**Baterií/akumulátorů:**

**Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!**

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech. Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.
Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.



## ● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.



### ● Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 494804_2504).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.

Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 494804_2504 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

## ● Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800023611
Kontaktní formulář je zapnutý *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

Srbské označení shody

CE IP44



**Použité varovania a symboly**
Zobrazené symboly sa používajú v návode na použitie, na balení a na samotnom zariadení.

| | |
|---|---|
| | **NEBEZPEČENSTVO!** Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť. |
| | **VAROVANIE!** Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. |
| | **UPOZORNENIE!** Tento symbol so signálnym slovom „UPOZORNENIE“ označuje nebezpečenstvo s nízkou úrovňou rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam. |
| | **POZOR!** Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje možné poškodenie majetku. |
| | **POZNÁMKA:** Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie. |



| | |
|---|---|
| | Táto značka činnosti upozorňuje na nutnosť nosiť vhodné ochranné rukavice! Dodržiavajte pokyny, aby ste zabránili nárazu rúk do predmetov alebo kontaktu s tepelnými alebo chemickými materiálmi! |
| ta | Maximálna menovitá teplota okolia |
| | Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie |
| | Tento výrobok je vhodný na použitie vo vnútornom a vonkajšom prostredí. |
| | Hlavný vypínač |
| | Batérie sú súčasťou balenia |
| IP 44 | Odolnosť voči špliechaniu |
| | Teplota farieb: 6500K |
| | Svetelný tok (maximálny jas): približne 500lm |



| | |
|---|---|
| | Uchovávajte mimo dosahu detí |
| | Nelikvidujte v ohni |
| | Nevkladajte nesprávne |
| | Nedeformujte/nepoškodzujte |
| | Neotvárajte/nerozoberajte |
| | Nekombinujte rôzne typy a značky |
| | Nemiešajte nové a použité |
| | Nenabíjajte |



| | |
|---|---|
| | Uchovávajte mimo vody a nadmernej vlhkosti |
| | Neskratujte |
| | Vkladajte správne |
| CE | Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok. |
| | Bezpečnostné informácie<br>Návod na používanie |

## COB-LED REFLEKTOR PALC 4 A3

## ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



### ● Určené použitie

Tento výrobok je určený na bežné používanie. Tento výrobok je vhodný na umiestnenie vnútri aj vonku, napr. v komore alebo v kempingovom stane. Výrobok nie je určený na komerčné použitie ani na použitie v iných aplikáciách.

- Tento výrobok je nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

### ● Popis jednotlivých častí

1 LED bodové svietidlo
2 Kryt priehradky pre batérie
3 Priehradka pre batériu
4 Batéria (typ AA)
5 Hlavný vypínač
6 Rukoväť
7 Spojka
8 Výklopný stojan (platí iba pre HG10680A)

### ● Technické údaje

| | |
|---|---|
| LED indikátor: | COB LED svietidlo, 1 ks |
| Výkon: | 13 W |
| Batérie: | 1,5V⎓, 4 ks, alkalická batéria AA (súčasť balenia) |
| Stupeň ochrany: | IP44 (odolnosť voči špliechajúcej vode) |
| Prevádzková teplota: | 0 až 40 °C |



| | |
|---|---|
| Skladovacia teplota: | -10 °C až 45 °C |
| Prevádzková vlhkosť: | 40 až 75 % relatívna vlhkosť |

**Doba svietenia:**

| | |
|---|---|
| Max. jas (100 %): | približne 5 hodín |

**Rozmery:**

| | |
|---|---|
| Model A: | cca 12,5 x 20 x 4 cm (Š x V x H) (zložený) |
| Model B: | cca 14,4 x 10,4 x 3,5 cm (Š x V x H) |

**Čistá hmotnosť:**

| | |
|---|---|
| Model A: | 260 g (bez batérie) |
| Model B: | 165 g (bez batérie) |

### ● Obsah dodávky

COB-LED reflektor, 1 ks
Batérie, 4 ks
1 Návod na používanie

## Bezpečnostné upozornenia

**POŠKODENIE PRI NEDODRŽANÍ TOHTO NÁVODU NA POUŽÍVANIE BUDE VIESŤ K ZRUŠENIU ZÁRUKY.**

- Tento výrobok smú používať deti vo veku 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ je



pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania výrobku bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Je potrebné dohliadnuť na to, aby sa deti s týmto výrobkom nehrali. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
- Nepoužívajte výrobok, ak poškodený.
- Nikdy neponárajte výrobok do vody ani iných kvapalín!
- LED diódy sa nedajú vymeniť.
- Ak LED diódy zlyhajú na konci svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok.
- Nepozerajte sa priamo do svetla tohto výrobku, pretože to môže byť škodlivé pre zrak.
- Trieda ochrany IP44 môže byť zaručená iba vtedy, keď je kryt priehradky pre batérie 2 správne zatvorený.

### Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií

- **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak dôjde k náhodnému prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, perforácii mäkkého tkaniva a usmrteniu. Závažné poleptanie sa môže objaviť v priebehu 2 hodín od požitia.
- **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/nabíjateľné batérie neskratujte ani ich neotvárajte. Mohlo by dôjsť k prehriatiu, vzniku požiaru alebo výbuchu.



- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádžte do ohňa ani do vody.
- Nikdy nevyvíjajte mechanické zaťaženie na batérie/nabíjateľné batérie.

**Riziko úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií**
- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám okolitého prostredia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.
- Ak došlo k úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií, vyhýbajte sa kontaktu tejto chemikálie s pokožkou, očami a sliznicami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite pitnou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!
- **POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Batérie/nabíjateľné batérie s uniknutým elektrolytom alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ak sa takáto udalosť vyskytne.
- V prípade úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby nedošlo k poškodeniu.
- Používajte len rovnaký typ batérií/nabíjateľných batérií. Nemiešajte použité a nové batérie/nabíjateľné batérie.
- Vyberte batérie/nabíjateľné batérie, ak sa výrobok nebude dlhší čas používať.

**Riziko poškodenia výrobku**
- Používajte len určený typ batérií/nabíjateľných batérií!



- Vložte batérie/nabíjateľné batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii/nabíjateľnej batérii a na výrobku.
- Pred vložením použite na vyčistenie kontaktov na batérii/nabíjateľnej batérii a v priestore pre batériu suchú handričku, ktorá neuvoľňuje vlákna, alebo vatový tampón!
- Vybité batérie/nabíjateľné batérie ihneď vyberte z výrobku.

## ● Pred použitím

**Poznámka:** Odstráňte všetky baliace materiály z výrobku.

### ● Vkladanie/výmena batérií

- ☐ Uvoľnite skrutku na kryte priestoru pre batérie 2.
- ☐ Rukou otvorte kryt na priehradke pre batérie 2.
**Poznámka:** Ak je to potrebné, vyklopte stojan 8, aby ste dosiahli na kryt priehradky pre batérie 2 (platí iba pre HG10680A).
- ☐ Do priehradky pre batérie 3 vložte 1,5V⎓ batérie veľkosti AA 4 . Pri vkladaní batérií 4 dbajte na správnu polaritu. Vyznačená je v priehradke pre batérie 3.
- ☐ Priehradku pre batérie 3 zatvorte zacvaknutím krytu na priehradku pre batérie 2 na mieste (pozrite si Obr. B a C).
- ☐ Utiahnite skrutku na kryte priestoru pre batérie 2.

### ● Funkcie svietidla

Tento výrobok sa môže prevádzkovať v 3 rôznych režimoch. Tieto režimy vyberajte opakovaným stláčaním vypínača 5:



**Stlačením 1-krát:** LED bodové svietidlo 1 sa rozsvieti v režime „max. jasu (100 %)“.

**Stlačením 2-krát:** LED bodové svietidlo 1 sa rozsvieti v „režime úspory energie (50 %)“.

**Stlačením 3-krát:** LED bodové svietidlo 1 bliká v „režime blikajúceho svetla“.

**Stlačením 4-krát:** Vypnite svietidlo.

**Poznámka:** Keď LED bodové svietidlo 1 svieti v každom režime dlhšie ako 5 sekúnd, stlačením vypínača 5 sa LED bodové svietidlo 1 priamo vypne.

## ● Prevádzka

**Poznámka:** Pred inštaláciou výrobku založte chrániče na citlivé miesta.

**Platí iba pre modely A:**
- ☐ Pridržte spojku 7 a nastavte upevňovací uhol výklopného stojana 8 a potom výrobok umiestnite do požadovanej polohy (pozrite si Obr. D). Upevňovací uhol nenastavujte na viac ako 90° (pozrite si Obr D), pretože v opačnom prípade sa výrobok môže prevrátiť.
- ☐ Výklopný stojan 8 sklopte dozadu a držaním svietidla za rukoväť 6 osvetľujte požadovanú oblasť (pozrite si Obr. E).
- ☐ Výrobok môžete zavesiť na požadované miesto aj pomocou rukoväte 6, napr. na háčik na stene.
**Poznámka:** Uistite sa, že príslušné závesné zariadenie (napr. háčik na stene) unesie hmotnosť výrobku (približne 360 g).



**Platí iba pre modely B:**
- ☐ Rukoväť otočte 6 a výrobok upevnite do požadovanej polohy. Rukoväť sa dá otočiť 6 približne o 180° a môže sa používať ako rukoväť alebo stojan (pozrite si Obr. D).
- ☐ Výrobok môžete zavesiť na požadované miesto aj pomocou výklopného stojana 8, napr. na háčik na stene.
**Poznámka:** Uistite sa, že príslušné závesné zariadenie (napr. háčik na stene) unesie hmotnosť výrobku (približne 260g).

## ● Čistenie a starostlivosť

- Nikdy nepoužívajte kvapaliny ani čistiace prostriedky, pretože by poškodili výrobok.
- ☐ Výrobok by sa mal čistiť len zvonka pomocou mäkkej suchej handričky. Na odstránenie odolnej špiny použite mierne navlhčenú handričku.

## ● Skladovanie v čase nepoužívania

- ☐ Výrobok skladujte na suchom bezprašnom mieste, chránenom pred priamym slnečným svetlom.

## ● Likvidácia

**Obal:**
Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



**Výrobok:**

Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.

Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

**Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.**
Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

**Batérií/akumulátorov:**

**Pri nesprávnej likvidácii batérií/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!**

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.
Symbol preškrtnutého smetného koša na batériach alebo akumulátorových batériach znamená, že batérie a akumulátorové batérie nesmiete vyhadzovať do domového odpadu. Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové



batérie z výrobku. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú



za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

### ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 494804_2504) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.

Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 494804_2504 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

## ● Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800003409
Kontaktný formulár je zapnutý *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

Srbské označenie zhody

CE IP44



**Upozorenja i upotrijebljeni simboli**
U ovim uputama za upotrebu, na ambalaži i proizvodu upotrebljavaju se prikazani simboli.

| | |
|---|---|
| | **OPASNOST!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „OPASNOST” označava opasnost visoke razine rizika koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati teškim ozljedama ili smrću. |
| | **UPOZORENJE!** Ovaj simbol sa signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava opasnost srednje razine rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću. |
| | **OPREZ!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „OPREZ“ označava opasnost niske razine rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama. |
| | **POZOR!** Ovaj simbol sa signalnom riječi „Pozor“ označava moguću materijalnu štetu. |
| | **NAPOMENA!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječi „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije. |



| | |
|---|---|
| | Ovaj znak radnje upućuje na nošenje odgovarajućih zaštitnih rukavica! Pratite upute kako biste izbjegli udarce rukama o predmete ili da vas udare predmeti, kao i kontakt s toplinskim ili kemijskim materijalima! |
| ta | Najviša nazivna temperatura okruženja |
| | Istosmjerna struja/napon |
| | Ovaj je proizvod prikladan za upotrebu u zatvorenom i na otvorenom prostoru. |
| | UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE |
| | Priložene su baterije |
| IP 44 | Zaštita od prskanja |
| | Temperatura boje: 6500 K |
| | Svjetlosni tok (maksimalna svjetlina): oko 500 lm |



| | |
|---|---|
| | Čuvajte izvan dohvata djece |
| | Nemojte odlagati u vatru |
| | Nemojte stavljati nepropisno |
| | Nemojte izobličavati/oštećivati |
| | Nemojte otvarati/demontirati |
| | Nemojte kombinirati različite vrste i robne marke |
| | Nemojte zajedno upotrebljavati nove i stare |
| | Nemojte puniti |



| | |
|---|---|
| | Čuvajte dalje od vode i prekomjerne vlage |
| | Nemojte kratko spajati |
| | Stavite propisno |
| CE | CE znak označava sukladnost relevantnim EU direktivama koje se odnose na ovaj proizvod. |
| | Sigurnosne informacije<br>Upute za upotrebu |

## COB-LED REFLEKTOR PALC 4 A3

## ● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.



### ● Predviđena namjena

Proizvod je namijenjen za normalnu uporabu. Ovaj proizvod je prikladan za upotrebu u zatvorenom i na otvorenom prostoru, npr. u skladištima ili u kampiranju. Proizvod nije predviđen za komercijalnu upotrebu ili za druge primjene.

- Ovaj proizvod nije prikladan za rasvjetu prostorija u kućanstvu.

### ● Opis dijelova

1 LED reflektor
2 Poklopac baterijskog pretinca
3 Baterijski pretinac
4 Baterija (tip AA)
5 Gumb za uključivanje/isključivanje
6 Drška
7 Zglob
8 Rasklopivo postolje (smo za HG10680A)

### ● Tehnički podaci

| | |
|---|---|
| LED: | 1 x COB LED |
| Snaga: | 13 W |
| Baterije: | 4 x 1,5V⎓, alkalna baterija AA (dolazi u kompletu) |
| Stupanj zaštite: | IP44 (zaštićeno od polijevanja vodom) |
| Radna temperatura: | 0 °C do 40 °C |



| | |
|---|---|
| Temperatura skladištenja: | -10 °C do 45 °C |
| Vlažnost pri radu: | relativna vlažnost zraka od 40 do 75 % |

**Trajanje osvjetljenja:**

| | |
|---|---|
| Maksimalna svjetlina (100 %): | oko 5 sati |

**Dimenzije:**

| | |
|---|---|
| Model A: | oko 12,5 x 20 x 4 cm (š x v x dub.) (u sklopljenom stanju) |
| Model B: | oko 14,4 x 10,4 x 3,5 cm (š x v x dub.) |

**Neto masa:**

| | |
|---|---|
| Model A: | 260 g (bez baterije) |
| Model B: | 165 g (bez baterije) |

### ● Opseg isporuke

1 COB-LED reflektor
4 baterije
1 komplet uputa za upotrebu



## Obavijesti o sigurnosti

**AKO NASTANU OŠTEĆENJA ZBOG NEPOŠTIVANJA OVIH UPUTA ZA UPOTREBU, TO ĆE DOVESTI DO GUBITKA PRAVA NA JAMSTVO!**
- Proizvod smiju upotrebljavati djeca u dobi 8 i više godina, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili one kojima nedostaje iskustvo i/ili znanje, pod uvjetom da su pod nadzorom ili im netko pomaže proizvod upotrebljavati na siguran način, tako da budu svjesni svih rizika. Ne dopuštajte djeci da se igraju s proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje djeca ne smiju obavljati bez nadzora.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako je oštećen.
- Nemojte potapati proizvod u vodu ili druge tekućine!
- LED žaruljice nije moguće mijenjati.
- Ako se kraju svog radnog vijeka LED svjetla pokvare, potrebno je zamijeniti cijeli proizvod.
- Nemojte gledati neposredno u svjetlo proizvoda jer to može biti štetno za oči.
- Stupanj zaštite IP44 može se jamčiti samo ako je poklopac pretinca za bateriju 2 propisno zatvoren.

### Upute u vezi sigurnosti za baterije / punjive baterije

- **OPASNO PO ŽIVOT!** Baterije / punjive baterije čuvajte izvan dohvata djece. Ako dođe do slučajnog gutanja, odmah potražite liječničku pomoć.



- U slučaju gutanja, može doći do opeklina, probijanja mekog tkiva i smrti. Teške opekline mogu se javiti nakon 2 sata od gutanja.
- **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada ne pokušavajte napuniti baterije koje nisu punjive. Nemojte kratko spajati baterije / punjive baterije i/ili ih otvarati. Može doći do njihova pregrijavanja, zapaljenja ili eksplozije.
- Ne bacajte baterije / punjive baterije u vatru ili vodu.
- Nemojte mehanički opterećivati baterije / punjive baterije.

**Opasnost od istjecanja iz baterija / punjivih baterija**
- Izbjegavajte ekstremne uvjete u okolini i temperature, tako može doći do negativnog utjecaja na baterije / punjive baterije; primjer su radijatori, izravna sunčeva svjetlost.
- Ako postoji istjecanje iz baterija / punjivih baterija, izbjegavajte dodir kemikalija s kožom, očima i sluznicom! Odmah svježom vodom isperite zahvaćena područja i potražite liječničku pomoć!
- **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Oštećene baterije / punjive baterije ili one iz kojih istječe tekućina mogu prouzročiti opekline na koži. Ako se to dogodi, stalno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- U slučaju istjecanja iz baterija / punjivih baterija, odmah ih izvadite iz uređaja kako biste spriječili oštećenja.
- Koristite samo baterije / punjive baterije jednake vrste. Ne upotrebljavajte zajedno stare i nove baterije / punjive baterije.



- Uklonite baterije / punjive baterije ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme.

**Opasnost od oštećenja uređaja**
- Koristite samo propisanu vrstu baterije / punjive baterije!
- Umetnite baterije / punjive baterije sukladno oznakama polariteta (+) i (-) na samoj bateriji / punjivoj bateriji i na proizvodu.
- Suhom krpom bez dlačica ili pamučnim štapićem očistite kontakte baterije / akumulatorske baterije i baterijskog pretinca prije stavljanja u proizvod!
- Odmah izvadite prazne baterije / punjive baterije iz uređaja.

## ● Prije upotrebe

**Napomena:** Uklonite sav materijal pakiranja s proizvoda.

### ● Umetanje/zamjena baterija

- ☐ Otpustite vijak na poklopcu pretinca za baterije 2.
- ☐ Rukom otvorite poklopac pretinca 2 za baterije.
**Napomena:** Ako je potrebno, sklopite rasklopivi stalak 8 to kako biste mogli doći do poklopca pretinca za bateriju 2 (samo za HG10680A).
- ☐ Stavite četiri 1,5V ⎓ AA baterije 4 u pretinac za baterije 3. Pazite na polaritet kada stavljate baterije u pretinac 4. Ispravan polaritet označen je u baterijskom pretincu 3.
- ☐ Zatvorite pretinac za baterije 3 klikom poklopca pretinca za baterije 2 na njegovo mjesto (pogledajte sl. C).
- ☐ Pritegnite vijak na poklopcu pretinca za baterije 2.



### ● Funkcije svjetla

Proizvod se može upotrebljavati na 3 različita načina rada. Odaberite ih tako da više puta pritisnete gumb za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE 5:

**Pritisnite 1 x:** LED reflektor 1 će svijetliti pri „maksimalnoj svjetlini (100 %)“.

**Pritisnite 2 x:** LED reflektor 1 će svijetliti pri u „načinu rada za uštedu energije (50 %)“.

**Pritisnite 3 x:** LED reflektor 1 će treptati u načinu rada “trepćuće svjetlo”.

**Pritisnite 4 x:** Isključivanje svjetla.

**Napomena:** U svakom načinu rada, kada LED reflektor 1 radi duže od 5 sekundi, ako pritisnete gumb za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE. 5 LED reflektor 1 će se odmah isključiti.

## ● Upotreba

**Napomena:** Zaštitite osjetljive površine prije ugradnje proizvoda.

**Samo za model A:**
- ☐ Držite zglob 7 i podesite kut učvršćenja rasklopivog stalka 8, zatim stavite proizvod na željeno mjesto (pogledajte sl. D). Nemojte podešavati kut učvršćenja na više od 90° (pogledajte sl. D) jer se u protivnom proizvod može prevrnuti.
- ☐ Sklopite rasklopivi stalak 8 prema natrag i držite dršku 6 za osvjetljenje željenog područja (pogledajte sl. E).



- ☐ Također, možete upotrijebiti dršku 6 za ovjes proizvoda na željeno mjesto, primjerice na zidnu kuku.
**Napomena:** Pazite da odgovarajući element za ovjes (npr, zidna kuka) može izdržati težinu proizvoda (oko 360g).

**Samo za model B:**
- ☐ Okrenite dršku 6 i učvrstite proizvod na željenom mjestu. Drška 6 može se okretati za oko 180° i upotrijebiti kao drška ili stalak (pogledajte sl. D).
- ☐ Također, možete upotrijebiti rasklopivi stalak 8 za ovjes proizvoda na željeno mjesto, primjerice na zidnu kuku.
**Napomena:** Pazite da odgovarajući element za ovjes (npr, zidna kuka) može izdržati težinu proizvoda (oko 260g).

## ● Čišćenje i održavanje

- Nemojte upotrebljavati tekućine ili deterdžente jer ćete tako oštetiti proizvod.
- ☐ Proizvod čistite s vanjske strane s pomoću meke i suhe krpe. Za uklanjanje tvrdokorne prljavštine upotrijebite krpu malo navlaženu vodom.

## ● Skladištenje proizvoda kada se ne upotrebljava

- ☐ Proizvod skladištite na suhom mjestu, zaštićenom od prašine i direktne sunčeve svjetlosti.



## ● Zbrinjavanje

**Ambalaža:**
Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti putem lokalnih mjesta za reciklažu.

Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir I karton / 80–98: miješani materijali.

**Proizvod:**

Mogućnosti za zbrinjavanje istrošenog proizvoda možete saznati od vaše općinske ili gradske uprave.

Popratni simbol prekriženog kontejnera na kotačima prikazuje da ovaj proizvod podliježe direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva kazuje da se ovaj proizvod na kraju svoga vremena korištenja ne smije zbrinjavati s normalnim kućanskim otpadom, već ga je potrebno predati na mjestu za sakupljanje otpada, u reciklažna dvorišta ili pogone za zbrinjavanje otpada.

**Ovo je zbrinjavanje otpada za Vas besplatno.**
Čuvajte okoliš i ispravno zbrinjavajte otpad.



**Baterija/akumulatora:**

**Šteta za okoliš zbog neispravnog odlaganja baterija/akumulatora!**

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se zbrinuti u skladu s UREDBOM 2023/1542. Vratite baterije/punjive baterije i preko ponuđenih sabirnih ustanova.
Simbol prekrižene kante za smeće na baterijama ili punjivim baterijama znači da se baterije i punjive baterije ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Izvadite baterije / punjive baterije iz proizvoda prije zbrinjavanja otpada. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad.
Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

## ● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

HR

## Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite upute u nastavku:

Za sve upite kao dokaz o kupnji pripremite račun i broj artikla (IAN 494804_2504).

Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnici vaših uputa (dolje lijevo) ili naljepnici na stražnjoj i donjoj strani proizvoda.

Ako se pojave funkcionalni kvarovi ili drugi nedostatci, prvo se obratite servisnoj odjelu koji je naveden u nastavku telefonski ili e-poštom.

Proizvod za koji je utvrđen kvar, uz prilaganje potvrde o kupnji (računa) i informacijama o nedostacima i kada su nastali, možete poslati na adresu servisa kojega ste obavijestili bez poštarine.

Ove i mnoge druge priručnike možete pregledati i preuzeti na stranici parkside-diy.com. Ovaj QR kod vodi vas izravno na našu stranicu parkside-diy.com. Odaberite svoju zemlju i putem tražilice potražite upute za uporabu. Unosom broja artikla (IAN) 494804_2504 dospjet ćete do uputa za uporabu za svoj artikl.

HR

PDF ONLINE
parkside-diy.com

## Servis

HR **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800805933
Obrazac za kontakt na *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

Srpska oznaka sukladnosti

CE IP44

HR

| **Upozorenja i simboli koji se upotrebljavaju** |
|---|
| U ovom uputstvu za upotrebu, na ambalaži i proizvodu upotrebljavaju se prikazani simboli. |
| **OPASNOST!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječju „OPASNOST“ označava opasnost visokog stepena rizika koja, ako se ne izbegne, može da dovede do teških povreda ili smrti. |
| **UPOZORENJE!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječju „UPOZORENJE“ označava opasnost srednjeg nivoa rizika koja, ako se ne izbegne, može da dovede do teških povreda ili smrti. |
| **OPREZ!** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom riječju „OPREZ“ označava opasnost niskog nivoa rizika koja, ako se ne izbegne, može da dovede do manjih ili umerenih povreda. |
| **PAŽNJA!** Ovaj simbol sa signalnom riječju „Pažnja“ ukazuje na moguću materijalnu štetu. |
| **NAPOMENA:** Ovaj simbol u kombinaciji sa signalnom reči „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije. |

| | |
|---|---|
| | Ovaj simbol radnje označava da je potrebno nositi odgovarajuće zaštitne rukavice! Pratite uputstva da izbegnete udaranje rukama o predmete ili kontakt sa termičkim ili hemijskim materijalima! |
| ta | Maksimalna nominalna temperatura okruženja |
| | Jednosmerna struja/napon |
| | Ovaj proizvod je pogodan za upotrebu u zatvorenom i na otvorenom prostoru. |
| | UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE |
| | Baterije priložene |
| IP44 | Otporno na prskanje |
| | Temperatura boje: 6500 K |
| | Svetlosni fluks (maks. svetlina): pribl. 500 lm |

RS

| | |
|---|---|
| | Držati van domašaja dece |
| | Ne odlagati u vatru |
| | Ne umetati nepravilno |
| | Ne deformisati/oštetiti |
| | Ne otvarati/rastavljati |
| | Ne kombinovati različite tipove i brendove |
| | Ne mešati nove i korišćene |
| | Ne puniti |

RS

| | |
|---|---|
| | Držati dalje od vode i prekomerne vlage |
| | Ne praviti kratak spoj |
| | Umetnuti pravilno |
| CE | CE oznaka označava usklađenost sa relevantnim direktivama EU koje se odnose na ovaj proizvod. |
| | Informacije o bezbednosti<br>Uputstvo za upotrebu |

## COB-LED REFLEKTOR PALC 4 A3

## Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rikovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

RS

## Predviđena upotreba

Ovaj proizvod je namenjen za normalnu upotrebu. Ovaj proizvod je pogodan za zatvorene i otvorene prostore, npr. u ostavi ili na kampovanju. Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu ili za upotrebu u drugim primenama.

- Ovaj proizvod nije pogodan za osvetljenje soba u domaćinstvu.

## Opis delova

1 LED reflektor
2 Poklopac odeljka za baterije
3 Odeljak za bateriju
4 Baterija (tip AA)
5 Dugme za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
6 Drška
7 Zglob
8 Preklopno postolje (samo za HG10680A)

## Tehnički podaci

| | |
|---|---|
| LED: | 1 x COB LED |
| Snaga: | 13 W |
| Baterije: | 4 x 1,5 V⎓, alkalne baterije AA (priložene) |
| Stepen zaštite: | IP44 (otporno na prskanje) |
| Radna temperatura: | od 0 do 40 °C |
| Temperatura skladištenja: | od -10 do +45 °C |

RS

| | |
|---|---|
| Radna vlažnost vazduha: | od 40 do 75% relativne vlažnosti |

**Vreme osvetljenja:**

| | |
|---|---|
| Maks. svetlina (100%): | pribl. 5 sati |

**Dimenzije:**

| | |
|---|---|
| Model A: | pribl. 12,5 x 20 x 4 cm (Š x V x D) (sklopljeno) |
| Model B: | pribl. 14,4 x 10,4 x 3,5 cm (Š x V x D) |

**Neto težina:**

| | |
|---|---|
| Model A: | 260 g (bez baterije) |
| Model B: | 165 g (bez baterije) |

## Opseg isporuke

1 COB-LED reflektor
4 Baterije
1 Komplet uputstva za upotrebu

## Bezbednosne napomene

**OŠTEĆENJA USLED NEPRIDRŽAVANJA OVOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU ĆE PONIŠTITI GARANCIJU!**

- Ovaj proizvod mogu da upotrebljavaju deca uzrasta 8 godina i starija, kao i osobe smanjenih fizičkih, čulnih ili mentalnih kapaciteta ili nedovoljnog iskustva i/ili znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u bezbednu upotrebu proizvoda i ako su razumeli povezane rizike.

RS

Nemojte dozvoliti deci da se igraju ovim proizvodom. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

- Nemojte da upotrebljavate proizvod ako je oštećen.
- Nikad ne uranjajte proizvod u vodu ili druge tečnosti!
- LED svetla nisu zamenjiva.
- Ako LED svetla otkažu na kraju svog radnog veka, ceo proizvod mora da se zameni.
- Ne gledajte direktno u svetlo proizvoda jer to može da bude škodljivo za oči.
- Klasa zaštite IP44 može da se garantuje samo ako je poklopac odeljka za baterije 2 pravilno zatvoren.

## Bezbednosna uputstva za obične/punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Držite obične/punjive baterije van domašaja dece. U slučaju nenamernog gutanja baterije odmah potražite medicinsku pomoć.
- Gutanje može da dovede do nastanka opekotina, perforacije mekog tkiva i smrti. U roku od 2 sata od gutanja mogu da se pojave teške opekotine.
- **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nemojte nikada da punite baterije koje ne mogu da se pune. Ne pravite kratak spoj običnih/punjivih baterija niti ih otvarajte. To može da rezultira pregrevanjem, požarom ili pucanjem.
- Nikad ne bacajte obične/punjive baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite obične/punjive baterije mehaničkim opterećenjima.

RS

**Rizik od curenja običnih/punjivih baterija**

- Izbegavajte ekstremne uslove okruženja i temperature koji bi mogli da utiču na obične/punjive baterije, npr. grejalice / direktnu sunčevu svetlost.
- Ako obične/punjive baterije cure, izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima i sluzokožama! Zahvaćena mesta odmah isperite svežom vodom i potražite medicinsku pomoć!
- **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Obične/punjive baterije koje cure ili su oštećene mogu da uzrokuju opekotine ako dodu u dodir sa kožom. U tom slučaju uvek nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- U slučaju curenja, odmah izvadite obične/punjive baterije iz proizvoda da spričite oštećenje.
- Koristite samo isti tip običnih/punjivih baterija. Ne mešajte korišćene i nove obične/punjive baterije.
- Obične/punjive baterije izvadite iz proizvoda ako ga nećete upotrebljavati duže vreme.

**Rizik od oštećenja proizvoda**

- Upotrebljavajte samo navedeni tip obične/punjive baterije!
- Umetnite obične/punjive baterije u skladu sa oznakama polariteta (+) i (-) na običnoj/punjivoj bateriji i na proizvodu.
- Pomoću suve krpe koja ne ostavlja dlačice ili štapića za uši očistite kontakte na običnoj/punjivoj bateriji i u odeljku za baterije pre umetanja!
- Potrošene obične/punjive baterije odmah uklonite iz proizvoda.

RS

## Pre upotrebe

**Napomena:** Uklonite svu ambalažu sa proizvoda.

## Umetanje/zamenjivanje baterija

- ☐ Olabavite vijak na poklopcu odeljka za baterije 2.
- ☐ Otvorite poklopac odeljka za baterije 2 rukom.
  **Napomena:** Ako je neophodno, otklopite preklopno postolje 8 da biste došli do poklopca odeljka za baterije 2 (samo HG10680A).
- ☐ Umetnite četiri 1,5V⎓, AA baterije 4 u odeljak za baterije 3. Osigurajte pravilan polaritet kad umećete baterije 4. To je označeno u odeljku za baterije 3.
- ☐ Zatvorite odeljak za baterije 3 tako što ćete čvrsto zaključnuti poklopac odeljka za baterije 2 na njegovo mesto (pogledajte sliku B i C).
- ☐ Zategnite vijak na poklopcu odeljka za baterije 2.

## Funkcije svetla

Proizvodom se može rukovati u 3 različita režima. Izaberite ih tako što ćete više puta pritisnuti dugme ON/OFF 5:

**Pritisnite 1 x:** LED reflektor 1 se osvetljava u režimu „maks. svetlina (100%)“.

**Pritisnite 2 x:** LED reflektor 1 se osvetljava u režimu „štednja energije (50%)“.

**Pritisnite 3 x:** LED reflektor 1 bljeska u režimu „blješkajuće svetlo“.

**Pritisnite 4 x:** Isključuje svetlo.

RS

**Napomena:** U svakom režimu, kad LED reflektor 1 radi duže od 5 sekundi, ako pritisnete dugme ON/OFF 5, LED reflektor 1 će se direktno isključiti.

## Rad

**Napomena:** Zaštitite osetljive površine pre instaliranja proizvoda.

**Samo za model A:**

- ☐ Držite zglob 7 i podesite ugao fiksiranja preklopnog postolja 8 a zatim postavite proizvod u željeni položaj (pogledajte sliku D). Ne podešavajte ugao fiksiranja na više od 90° (pogledajte sliku D), u suprotnom proizvod može da se prevrne.
- ☐ Sklopite preklopno postolje 8 na zadnju stranu i držite dršku 6 da biste osvetlili željeno područje (pogledajte sliku E).
- ☐ Možete takođe da koristite dršku 6 za kačenje proizvoda na željeno mesto, npr. na zidnu kuku.
  **Napomena:** Vodite računa da dotično sredstvo za kačenje (npr. zidna kuka) može da podnese težinu proizvoda (pribl. 360 g).

**Samo za model B:**

- ☐ Okrenite dršku 6 i fiksirajte proizvod u željeni položaj. Drška 6 se može okrenuti gore za približno 180° i koristiti kao drška ili kao postolje (pogledajte sliku D).
- ☐ Možete takođe da koristite preklopno postolje 8 za kačenje proizvoda na željeno mesto, npr. na zidnu kuku.
  **Napomena:** Vodite računa da dotično sredstvo za kačenje (npr. zidna kuka) može da podnese težinu proizvoda (pribl. 260 g).

## Čišćenje i nega

- Nikad ne koristite tečnosti ili deterdžente jer će oni oštetiti proizvod.
- ☐ Proizvod treba čistiti spolja, mekom suvom krpom. Koristite blago vlažnu krpu da biste očistili upornu prljavštinu.

## Skladištenje u slučaju neupotrebe

- ☐ Skladištite proizvod na suvom mestu bez prašine, zaštićenom od direktne sunčeve svetlosti.

## Odlaganje

**Pakovanje:**
Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.

Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1-7: plastika / 20- 22: papir i karton / 80-98: mešavine.

**Proizvod:**

Mogućnosti za odlaganje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

RS

Simbol precrtane korpe za otpatke koji stoji pored, pokazuje da je ovaj proizvod obuhvaćen Direktivom 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj proizvod na kraju njegovog korisnog veka ne smete odlagati sa normalnim kućnim otpadom, već na specijalnoj opremljenim mestima za sakupljanje, u recikličnim centrima ili kompanijama za odlaganje otpada.

**Ovo odlaganje je za vas besplatno.**
Zaštitite životnu sredinu i pravilno odložite.

**Baterija/akumulatora:**

**Šteta po životnu sredinu kroz nepravilno odlaganje baterija/akumulatora na otpad!**

Neispravne ili istrošene baterije / punjive baterije moraju se odložiti u skladu sa ODREDBOM 2023/1542. Vratite baterije / punjive baterije preko ponuđenih lokalnih sabirnih depoa. Simbol precrtane kante za otpatke na baterijama ili punjivim baterijama znači da baterije i punjive baterije ne smete odlagati sa kućnim otpadom. Pre odlaganja proizvoda uklonite baterije/pakovanje punjivih baterija iz proizvoda. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada.
Hemijski simboli teških elementa su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo.

RS

## Garancija

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbrži asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

## GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

RS

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

RS

**Garantni uslovi:**
Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

**Popravke u roku garancije:**
Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

**Garancija ne važi u sledećim slučajevima:**

1. Ukoliko proizvod uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

| | |
|---|---|
| Naziv proizvoda: | COB-LED reflektor |
| Model: | HG10680A / HG10680B |
| IAN / Serijski broj: | 494804_2504 |
| Proizvođač: | OWIM GmbH & Co. KG<br>Stiftsbergstraße 1<br>74167 Neckarsulm<br>Nemačka |
| Davalac garancije-uvoznik: | Lidl Srbija KD<br>Prva južna radna 3<br>22330 Nova Pazova<br>Republika Srbija<br>Tel. 0800 300 180<br>E-mail: kontakt@lidl.rs |
| Datum predaje robe potrošaču: | datum sa fiskalnog računa |
| Uvozi i stavlja u promet: | Lidl Srbija KD<br>Prva južna radna 3<br>22330 Nova Pazova<br>Republika Srbija<br>Tel. 0800 300 180<br>E-mail: kontakt@lidl.rs |

RS

## Postupak garancije

Da biste bili sigurni da će vaš zahtev biti brzo obrađen, pratite sledeća uputstva:

Za sva pitanja, pripremite račun i broj artikla (IAN 494804_2504) kao dokaz kupovine.

Nađite broj artikla na natpisnoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnoj strani vašeg uputstva (dole levo) ili nalepnici na poleđini ili dnu proizvoda.

Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih kvarova, prvo kontaktirajte dole navedenu servisnu službu telefonom ili e-mailom.

Zatim možete besplatno poslati proizvod koji je evidentiran kao neispravan na adresu servisa koju ste dobili, priložući račun (priznanicu) i detalje o tome šta je u kvaru i kada je nastao.

Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parkside-diy.com. Skeniranjem ovog QR koda dospećete direktno na parkside-diy.com. Izaberite vašu zemlju i potražite uputstva za upotrebu koristeći masku za pretragu. Unošenjem broja artikla (IAN) 494804_2504 pristupićete uputstvu za upotrebu vašeg artikla.

RS

PDF ONLINE
parkside-diy.com

## Servis

RS **Servis Srbija**
Tel.: 0800801807
Kontakt formular na *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

Srpska oznaka usaglašenosti

CE IP44

RS

| **Avertismente și simboluri utilizate** |
|---|
| Simbolurile prezentate sunt utilizate în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe aparat. |
| **PERICOL!** Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „PERICOL“ indică un pericol cu un nivel ridicat de risc care, dacă nu este evitat, va duce la vătămări grave sau deces. |
| **AVERTISMENT!** Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „AVERTISMENT“ indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la vătămări grave sau deces. |
| **PRECAUȚIE!** Acest simbol în combinație cu cuvântul de semnalizare „PRECAUȚIE“ marchează un pericol cu risc scăzut care, dacă nu este evitat, ar putea duce la vătămări minore sau moderate. |
| **ATENȚIE!** Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „Atenție“ indică o posibilă daună materială. |
| **NOTĂ:** Acest simbol în combinație cu cuvântul „NOTĂ“ oferă informații suplimentare utile. |

| | |
|---|---|
| | Acest semn de acțiune indică faptul că trebuie să purtați mănuși de protecție adecvate! Respectați instrucțiunile pentru a evita ca mâinile să loveacă sau să fie lovite de obiecte sau să intre în contact cu materiale termice sau chimice! |
| ta | Temperatura maximă nominală ambientală |
| | Curent continuu/voltaj |
| | Acest produs este destinat pentru utilizării în spații interioare și exterioare. |
| | ON/OFF |
| | Baterii incluse |
| IP44 | Rezistent la împroșcare |
| | Temperatura de culoare: 6500 K |
| | Flux luminos (luminozitate maximă): aprox. 500 lm |

RO

| | |
|---|---|
| | A nu se păstra la îndemâna copiilor |
| | Nu aruncați în foc |
| | Nu introduceți incorect |
| | Nu deformați / deteriorați |
| | Nu deschideți / demontați |
| | Nu combinați tipuri și mărci diferite |
| | Nu amestecați noi și folosite |
| | Nu încărcați |

RO

| | |
|---|---|
| | A se păstra departe de apă și umiditate excesivă |
| | Nu scurtcircuitați |
| | Introduceți corect |
| CE | Marcajul CE indica conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs. |
| | Informații de siguranță<br>Instrucțiuni de utilizare |

## REFLECTOR CU LED COB PALC 4 A3

## Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

RO

## Domeniul de utilizare

Produsul este destinat uzului normal. Acest produs este potrivit pentru locații interioare și exterioare, de exemplu, în depozit sau în camping. Produsul nu este destinat uzului comercial sau pentru alte aplicații.

- Acest produs este nu este potrivit pentru iluminarea camerelor din casă.

## Descriere componente

1 Reflector LED
2 Capacul compartimentului bateriei
3 Compartiment baterie
4 Baterie (tip AA)
5 Buton PORNIT / OPRIT
6 Mâner
7 Articulație
8 Suport rabatabil (numai pentru HG10680A)

## Specificații tehnice

| | |
|---|---|
| LED: | 1 x COB LED |
| Putere: | 13W |
| Bateriile: | 4 x 1,5 V ⎓ , baterie alcalină AA (inclusă) |
| Grad de protecție: | IP44 (rezistent la împroșcare) |
| Temperatură de funcționare: | între 0°C și +40°C |
| Temperatură de depozitare: | între -10°C și +45°C |
| Umiditate de funcționare: | între 40 și 75 % RH |

**Timp de iluminare:**

Luminozitate maximă (100%): aprox. 5 ore

**Dimensiuni:**

| | |
|---|---|
| Model A: | aprox. 12,5 x 20 x 4 cm (L x H x P) (pliat) |
| Model B: | aprox. 14,4 x 10,4 x 3,5 cm (L x H x P) |

**Greutate netă:**

| | |
|---|---|
| Model A: | 260 g (fără baterie) |
| Model B: | 165 g (fără baterie) |

## Conținutul pachetului

1 Reflector cu LED COB
4 Baterii
1 Set de instrucțiuni de utilizare

## Notificări privind siguranța

**DAUNELE CAUZATE DE NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE VOR ANULA GARANȚIA!**

- Produsul poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au capacitățile sau experiența și/sau cunoștințele necesare, sub supravegherea sau cu condiția instruirii prealabile cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și dacă înțeleg riscurile asociate. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Nu mai folosiți produsul dacă este deteriorat.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide!
- LED-urile nu pot fi înlocuite.
- Dacă LED-ul se defectează la finalul duratei de funcționare, întregul produs trebuie înlocuit.
- Nu priviți direct la lumina produsului, deoarece aceasta poate fi dăunătoare pentru ochi.
- Clasa de protecție IP44 poate fi garantată numai dacă capacul compartimentului pentru baterii 2 este închis în mod corespunzător.

## Instrucțiuni privind siguranța pentru baterii / acumulatori

- **PERICOL PENTRU VIAȚĂ!** Nu lăsați bateriile/acumulatorii la îndemâna copiilor. În cazul înghițirii accidentale, adresați-vă imediat medicului.
- Înghițirea poate să ducă la arsuri, perforarea țesutului moale și moarte. Arsuri severe pot apărea în 2 ore de la ingerare.
- **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile (ci doar acumulatorii). Nu scurtcircuitați și/sau nu deschideți bateriile/acumulatorii. Acesta poate cauza supraîncălzire, incendii sau explozii.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu aplicați solicitări mecanice asupra bateriilor/acumulatorilor.

**Risc de scurgeri din baterii/acumulatori**

- Evitați condițiile meteorologice și temperaturile extreme, întrucât acestea ar putea afecta bateriile/acumulatorii, de ex., radiatoarele/lumina solară directă.
- Dacă acidul din baterii/acumulatori s-a scurs, evitați contactul dintre piele, ochi și membranele mucoase și substanțele chimice! Spălați imediat zonele afectate cu apă proaspătă și solicitați asistență medicală!
- **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!** Bateriile/acumulatorii care prezintă scurgeri sau sunt deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. În această situație, purtați în permanență mănuși de protecție.
- În cazul unor scurgeri din baterii/acumulatori, demontați-le imediat din produs pentru a preveni deteriorarea acestuia.
- Folosiți doar același tip de baterii/acumulatori. Nu folosiți baterii / acumulatori noi și folosiți în același timp.
- Demontați bateriile/acumulatorii dacă produsul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

**Pericol de deteriorare a produsului**

- Folosiți doar tipul de baterii/acumulatori specificat!
- Introduceți bateriile / acumulatorii respectând polaritățile (+) și (—) de pe baterie / acumulator și produs
- Folosiți o cârpă uscată și fără scame sau un bețigaș de bumbac pentru a curăța contactele bateriei/ acumulatorului și în compartimentul bateriei înainte de a le insera!
- Scoateți imediat bateriile/acumulatorii care s-au descărcat din produs.

## Înainte de a utiliza produsul

**Notă:** Scoateți toate materialele de ambalare de pe produs.

## Introducerea / schimbarea bateriilor

- ☐ Slăbiți șurubul de pe capacul compartimentului pentru baterii 2.
- ☐ Deschideți capacul compartimentului pentru baterii 2 cu mâna.
  **Notă:** Dacă este necesar, pliați suportul rabatabil 8 pentru a ajunge la capacul compartimentului bateriei 2 (numai HG10680A).
- ☐ Introduceți patru baterii AA ⎓ 1,5V, în 4 compartimentul pentru baterii 3. Asigurați-vă că polaritatea este corectă atunci când introduceți bateriile 4. Polaritatea este indicată în interiorul compartimentului pentru baterii 3.
- ☐ Închideți compartimentul pentru baterii 3 până când capacul compartimentului pentru baterii 2 face clic în poziție (a se vedea Fig. B și C).
- ☐ Strângeți șurubul de pe capacul compartimentului pentru baterii 2.

RO

## Funcții luminoase

Produsul poate fi operat în 3 moduri diferite. Selectați-le prin apăsarea repetată a butonului ON / OFF 5:

**Apăsați 1 x:** Reflectorul LED 1 se aprinde în modul „luminozitate maximă (100 %)“.

**Apăsați 2 x:** Reflectorul LED 1 se aprinde în modul de „economisire a energiei (50 %)“.

**Apăsați 3 x:** Reflectorul LED 1 clipește în modul „lumină intermitentă“.

**Apăsați 4 x:** Oprește lumina

**Notă:** În fiecare mod, atunci când reflectorul LED 1 este folosit pentru mai mult de 5 secunde, dacă apăsați butonul ON / OFF 5, reflectorul LED 1 se va opri direct.

## Operarea

**Notă:** Protejați suprafețele sensibile înainte de a instala produsul.

**Numai pentru modelul A:**

- ☐ Țineți articulația 7 și reglați unghiul de fixare al suportului rabatabil 8, apoi așezați produsul în poziția dorită (a se vedea Fig. D). Nu reglați unghiul de fixare mai mult de 90° (a se vedea figura D), în caz contrar produsul se poate răsturna.
- ☐ Rabatați suportul rabatabil 8 spre spate și țineți mânerul 6 pentru a ilumina zona dorită (a se vedea Fig. E).
- ☐ De asemenea, puteți utiliza mânerul 6 pentru a agăța produsul în locul dorit, de exemplu, pe un cârlig de perete.
  **Notă:** Asigurați-vă că dispozitivul de suspendare respectiv (de exemplu, cârligul de perete) poate suporta greutatea produsului (aprox. 360 g).

**Numai pentru modelul B:**

- ☐ Rotiți mânerul 6 și fixați produsul în poziția dorită. Mânerul 6 poate fi rotit în sus cu aproximativ 180 ° și poate fi utilizat ca mâner sau ca suport (a se vedea figura D).
- ☐ De asemenea, puteți utiliza suportul rabatabil 8 pentru a agăța produsul în locul dorit, de exemplu, pe un cârlig de perete.
  **Notă:** Asigurați-vă că dispozitivul de suspendare respectiv (de exemplu, cârligul de perete) poate suporta greutatea produsului (aprox. 260 g).

## Curățare și îngrijire

- Sub nicio formă să nu folosiți lichide sau detergenți, deoarece acestea deteriorează produsul.
- ☐ Produsul se va curăța pe exterior cu o cârpă moale și uscată. Utilizați o cârpă usor umezită pentru a îndepărta murdăria mai încăpățânată.

## Depozitarea pe durata neutilizării

- ☐ Depozitați produsul într-un loc uscat, fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.

RO

## Eliminare

**Ambalajul:**
Ambalajul este produs din materiale ecologice, care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Respectaţi marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deşeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) şi cifrele (b) cu următoarea semnificaţie: 1–7: plastice / 20–22: hârtie şi carton / 80–98: substanţe de conexiune.

**Produsul:**

Administraţia locală sau comuna dumneavoastră vă poate oferi mai multe informaţii cu privire la posibilităţile de eliminare a produsului.

Simbolul care se află lângă un tomberon de gunoi tăiat indică că aparatul corespunde directivei 2012/19/UE. Această directivă precizează că aparatul trebuie eliminat la finalul perioadei de utilizare nu la gunoiul menajer obisnuit, ci la punctele de colectare special create, centre de reciclare sau la unităţile specializate.

**Această eliminare este gratuită.**
Protejaţi mediul şi eliminaţi deşeurile corespunzător.

RO

**Bateriilor/acumulatorilor:**

**Eliminarea incorectă a bateriilor/acumulatorilor este dăunătoare mediului înconjurător!**

Bateriile/acumulatoarele defecte sau consumate trebuie reciclate conform DIRECTIVEI 2023/1542. Înapoiaţi bateriile/acumulatoarele şi prin intermediul punctelor de colectare locale, indicate.
Simbolul de tomberon de gunoi barat cu o cruce pe baterii sau acumulatoare semnifică, că bateriile şi acumulatoarele nu trebuie aruncate la gunoiul menajer. Înainte de eliminare, îndepărtaţi bateriile/pachetul cu acumulator din produs. Acestea pot conţine metale grele toxice şi fac obiectul tratamentului deşeurilor periculoase.
Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt cele care urmează: Cd = Cadmiu, Hg = Mercur, Pb = Plumb.

## Garanţie

Produsul a fost fabricat cu atenţie, conform unor standarde stricte de calitate şi verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecţiuni de material sau de fabricaţie aveţi drepturi legale faţă de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanţia menţionată mai jos.

Garanţia pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziţiei. Durata garanţiei începe la data achiziţiei. Păstraţi chitanţa originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziţiei.

Toate defecţiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziţiei, trebuie anunţate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziţia produsului apare un defect de material sau de fabricaţie, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanţie nu se prelungeşte după aprobarea unei cerinţe de garanţie. Aceasta este valabil şi pentru piesele schimbate şi reparate.

Această garanţie se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreţinut în mod necorespunzător.

Garanţia acoperă defectele de material şi de producţie. Această garanţie nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură şi care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatoare, furtunuri, cartuşe de vopsea) şi nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întreruperile sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncţionare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanţie prelungeşte termenul de garanţie legală de conformitate şi cel al garanţiei comerciale şi curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoştinţa vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală şi, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

RO

Produsele de folosinţă îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanţie vor beneficia de un nou termen de garanţie care curge de la data preschimbării produsului.

## Modul de desfăşurare în caz de garanţie

Pentru a putea asigura o procesare rapidă a cererii dumneavoastră, vă rugăm să urmaţi următoarele indicaţii:

Vă rugăm să ţineţi la îndemână bonul de casă şi numărul articolului (IAN 494804_2504) ca dovadă pentru achiziţia dumneavoastră.

Vă rugăm să luaţi numărul de produs de pe plăcuţa cu tipul de construcţie de pe produs, gravura de pe produs, pagina principală a instrucţiunii de utilizare (jos, stânga) sau de pe spatele sau fundul produsului.

În cazul în care, apar erori de funcţionare sau alte defecţiuni, contactaţi mai întâi prin telefon sau prin e-mail, departamentul de service menţionat în continuare.

Dumneavoastră puteţi să expediaţi atunci un produs considerat ca fiind defect, adăugând chitanţa de plată (bonul de casă) şi menţionând, în ce constă defecţiunea şi când a apărut aceasta, fără cheltuieli poştale, la adresa de service comunicată.

La parkside-diy.com puteţi să vedeţi şi să descărcaţi acest manual şi multe altele. Cu acest cod QR ajungeţi direct la parkside-diy.com. Selectaţi tara dumneavoastră şi căutaţi manualele de utilizare prin motorul de căutare. Dacă introduceţi numărul de articol (IAN) 494804_2504 ajungeţi la manualul de utilizare pentru articolul dumneavoastră.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

## Service

RO **Service România**
Tel.: 0800890605
Formular de contact pe *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

Marcaj Sârb De Conformitate

CE IP44

RO

| **Използвани предупреждения и символи** | |
|---|---|
| Показаните символи се използват в инструкциите за употреба, на опаковката и на устройството. | |
| | **ОПАСНОСТ!** Този символ със сигналната дума „ОПАСНОСТ“ показва опасност с високо ниво на риск, която, ако не бъде избегната, ще доведе до сериозно нараняване или смърт. |
| | **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този символ със сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ показва опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до сериозно нараняване или смърт. |
| | **ПРЕДПАЗЛИВОСТ!** Този символ със сигналната дума „ПРЕДПАЗЛИВОСТ“ показва опасност с ниско ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване. |
| | **ВНИМАНИЕ!** Този символ в комбинация с думата „Внимание“ обозначава потенциални щети по имуществото. |
| | **ЗАБЕЛЕЖКА:** Този символ заедно със сигналната дума „ЗАБЕЛЕЖКА“ обозначава допълнителна полезна информация. |

BG

| | |
|---|---|
| | Този знак за действие указва да се носят подходящи предпазни ръкавици! Следвайте инструкциите, за да избегнете удари на ръцете или удар от предмети или наличие на контакт с термични или химически материали.! |
| ta | Максимална номинална околна температура |
| | Прав ток/напрежение |
| | Този продукт е подходящ за вътрешна и външна употреба. |
| | ВКЛ./ИЗКЛ. |
| | Включени батерии |
| IP44 | Устойчивост на пръскане |
| | Цветова температура: 6500 K |
| | Светлинен поток (макс. яркост): прибл. 500 lm |

BG

| | |
|---|---|
| | Дръжте далеч от деца |
| | Не изхвърляйте в огъня |
| | Не поставяйте неправилно |
| | Не деформирайте и не повреждайте |
| | Не отваряйте и не демонтирайте |
| | Да не се смесват различни видове и марки |
| | Да не се смесват нови и използвани |
| | Не зареждайте |

BG

| | |
|---|---|
| | Дръжте далеч от вода и прекомерна влага |
| | Не предизвиквайте късо съединение |
| | Поставете правилно |
| CE | CE маркировката означава съответствие с директиви на ЕС, приложими за този продукт. |
| | Информация за безопасност Ръководство за употреба |

## ПРОЖЕКТОР С COB-LED PALC 4 A3

## Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопас¬ност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

BG

## Употреба

Този продукт е подходящ за нормална употреба. Този продукт е подходящ за употреба на закрито и на открито, напр. в складови помещения и на къмпинг. Продуктът не е подходящ за комерсиална употреба или за използване в други приложения.

- Този продукт не е подходящ за осветяване на жилищни помещения.

## Описание на частите

1 LED прожектор
2 Капак на отделението на батерии
3 Отделение на батериите
4 Батерия (тип AA)
5 Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.
6 Дръжка
7 Съединение
8 Разгъваща се стойка (само за HG10680A)

## Техническа информация

| | |
|---|---|
| LED: | 1 x COB LED |
| Мощност: | 13W |
| Батерии: | 4 x 1,5V⎓, алкална батерия AA (включена) |
| Степен на защита: | IP44 (устойчивост на пръскане) |
| Работна температура: | от 0 до 40°C |
| Температура на съхранение: | от -10°C до 45°C |
| Влажност при работа: | от 40 до 75 % отн. влажност |

**Време на светене:**

Макс. яркост (100%): прибл. 5 часа

**Размери:**

| | |
|---|---|
| Модел A: | прибл. 12,5 x 20 x 4 cm (Ш x В x Д) (сгънат) |
| Модел B: | прибл. 14,4 x 10,4 x 3,5 cm (Ш x В x Д) |

**Нето тегло:**

| | |
|---|---|
| Модел A: | 260 г (без батерия) |
| Модел B: | 165 г (без батерия) |

## Съдържание на доставката

1 Прожектор с COB-LED
4 батерии
1 Набор от инструкции за употреба

## Бележки относно безопасността

**ПОВРЕДА ПОРАДИ НЕСПАЗВАНЕ НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА ЩЕ АНУЛИРА ГАРАНЦИЯТА!**

- Този продукт може да се използва от деца на възраст 8 години или повече, както и от хора с намалени физически, сензорни и ментални способности, или хора без опит и/или познания, при условие че са под надзор или са били инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират асоциираните с него рискове. Не позволявайте на деца да играят с продукта. Почистването и поддръжката от потребителя да не се извършва от деца без надзор.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Никога да не се потапя във вода или други течности!
- LED лампите не се сменят.
- Ако LED лампите спрат да работят в края на живота им, целият продукт трябва да се смени.
- Не гледайте директно светлината от продукта, защото това може да увреди зрението Ви.
- Клас на защита IP44 може да се гарантира само ако капакът на отделението на батериите 2 е правилно затворено.

## Инструкции за безопасност за батерии/акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца. Ако дадена част бъде случайно погълната, потърсете незабавно медицинска помощ.
- Поглъщането може да доведе до изгаряне, перфорация на меки тъкани и смърт. Възможни са сериозни изгаряния в рамките на 2 часа след поглъщане.

BG

- **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никога не зареждайте батерии, които не сас акумулаторни. Не давайте батериите/акумулаторните батерии на къс и/или не ги отваряйте. По този начин може да се получи прегряване, пожар или избухване.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулаторни батерии в огън или във вода.
- Не упражнявайте механично натоварване върху батерии/акумулаторни батерии.

**Риск от изтичане на батерии/акумулаторни батерии**

- Избягвайте екстремни условия на околната среда и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, например радиатори/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са протекли, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикали! Изплакнете обилно с вода засегнатите зони и потърсете медицинска помощ.
- **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!** Протеклите или повредените батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряне при контакт с кожата. Носете подходящи предпазни ръкавици по всяко време, ако възникне такова събитие.
- В случай на изтичане на батериите/акумулаторните батерии, незабавно ги изваднете от продукта, за да предотвратите повреда.

- Използвайте само един и същ вид батерии/акумулаторни батерии. Не смесвайте използвани и нови батерии/акумулаторни батерии.
- Извадете батериите/акумулаторните батерии, когато продуктът няма да се използва дълго време.

**Риск от повреда на продукта**

- Използвайте само посочения тип батерии/акумулаторни батерии!
- Поставете батерии/акумулаторни батерии според маркировката на полюсите (+) и (-) на батерията/акумулаторната батерия и на продукта.
- Използвайте суха кърпа без власинки или клечка памук за почистване на клемите на батерията/акумулаторната батерия преди поставяне.
- Отстранете незабавно изхабените батерии/акумулаторни батерии от продукта.

## Преди употреба

**Забележка:** Отстранете всички опаковъчни материали от продукта.

## Поставяне/смяна на батериите

- ☐ Развийте винта на капака за отделението за батериите 2.
- ☐ Отваряне капака на отделението на батериите 2 ръчно.
  **Забележка:** Ако е необходимо, сгънете разгъващата се стойка 8, за да достигнете капака на отделението на батериите 2 (само HG10680A).

BG

- ☐ Поставете четири 1,5V⎓ батерии тип AA 4 в отделението на батериите 3. Уверете се, че полюсите са правилно ориентирани, когато поставяте батериите 4. Полюсите са обозначени в отделението на батериите 3.
- ☐ Затворете отделението на батериите 3, като щракнете капака за отделението на батериите 2 на място (напр. Фиг. B и C).
- ☐ Затегнете винта на капака на отделението за батериите 2.

## Инструкции за осветление

Продуктът може да се използва в 3 различни режима. Изберете ги с неколкократно натискане на бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. 5:

**Натиснете 1 x:** LED прожекторът 1 светва при режим на максимална яркост (100 %).

**Натиснете 2 x:** LED прожекторът 1 светва в енергоспестяващ режим (50%).

**Натиснете 3 x:** LED прожекторът 1 мига в режим "Фенерче".

**Натиснете 4 x:** Изключване на осветлението.

**Забележка:** Във всеки режим, когато LED прожекторът 1 работи за повече от 5 секунди, ако натиснете бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. 5, LED прожекторът 1 се изключва веднага.

BG

## Работа

**Забележка:** Защитете чувствителните повърхности преди да инсталирате продукта.

**Само за модел A:**

- ☐ Хванете съединението 7 и регулирайте ъгъла за фиксиране на разгъващата се стойка 8, след което поставете продукта в желаната позиция (напр. Фиг. D). Не регулирайте ъгъла на фиксиране на повече от 90° (вж. Фиг. D); в противен случай продуктът може да се преобърне.
- ☐ Сгънете разгъващата се стойка 8 отзад и хванете дръжката 6, за да осветите желаната зона (вж. Фиг. E).
- ☐ Можете също да използвате дръжката 6, за да окачите продукта на желаното място, напр. на кука на стена.
  **Забележка:** Уверете се, че съответното устройство за окачване (напр. кука на стена) може да поддържа тежестта на продукта 360 g.

**Само за модел B:**

- ☐ Завъртете дръжката 6 и фиксирайте продукта в желаното положение. Дръжката 6 може да се обърне нагоре на ок. 180° и може да се използва като дръжка или стойка (вж. Фиг. D).
- ☐ Може да използвате стойката за разгъване 8 за окачване на продукта в желаното положение, напр. кука на стена.

BG

**Забележка:** Уверете се, че съответното устройство за окачване (напр. кука на стена) може да поддържа тежестта на продукта 260 g.

## Почистване и грижа

- Никога не използвайте течности и почистващи препарати, защото те ще повредят продукта.
- ☐ Продуктът трябва да се почиства само външно със сухо парче плат. Използвайте леко навлажнена кърпа за почистване на по-упорито замърсяване.

## Съхранение, когато не се използва

- ☐ Съхранявайте продукта на място без наличие на прах, защитен от пряка слънчева светлина.

## Отстраняване като отпадък

**Опаковка:**
Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (б) със следното значение: 1–7: пластмаси / 20–22: картия и картон / 80–98: композитни материали.

**Продукт:**

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

Посочените отстрани символ на контейнер върху колела, зачертан с кръст, указва, че за устройството се прилага Директива 2012/19/ЕО. Тази директива постановява, че в края на експлоатационния си живот устройството не бива да се изхвърля заедно с нормалните битови отпадъци, а да се предаде в специални събиратели пунктове, заводи за рециклиране или обезвреждане на отпадъците.

**Това обезвреждане е безплатно за Вас.**
Пазете околната среда и отстранявайте отпадъците екологично.

**Батерии/акумулатори:**

**Увреждане на околната среда поради неправилно изхвърляне на батерии/акумулатори!**
Дефектните или използваните еднократни батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат отстранени като отпадък в съответствие с РЕГЛАМЕНТ 2023/1542. Предайте еднократните батерии / акумулаторните батерии в съответните местни събирателни пунктове. Символът със зачертания контейнер за отпадъци върху еднократните батерии или акумулаторните батерии означава, че еднократните батерии и акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Преди отстраняване като отпадък извадете еднократните батерии/комплекта акумулаторни батерии от продукта. Те могат да съдържат токсични тежки метали и подлежат на третиране на опасни отпадъци. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

## Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.
Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от
нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

**Гаранционни условия**
Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане
на гаранционния срок са срещу заплащане.
Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

**Обхват на гаранцията**
Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на такива части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

**Процедура при гаранционен случай**
За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 494804_2504) като доказателство за покупката.
- Въведете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

**Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване**
Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.
**Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.
Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.
Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

**Сервизно обслужване**
**България**
Тел.: 0080011149200
E-мейл: owim@lidl.bg

BG

**Вносител**
Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.
Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

**ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ**
Щифтсбергщрасе 1
74167 Некарсулм
Германия
* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача.
Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

## Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бърза обработка на Вашата поръчка, моля, следвайте посочените указания:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 494804_2504) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка на продукта, върху продукта, на заглавната страница на настоящото ръководство (долу вляво) или върху стикера от горната или долната страна на продукта.

При възникнали функционални дефект ти или други повреди първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продукта, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. Този QR код Ви отвежда директно до parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и посредством маската за търсене намерете ръководствата за експлоатация. Въвеждането на номера на артикула (IAN) 494804_2504 ще Ви отведе до ръководството за експлоатация на Вашия артикул.

BG

PDF ONLINE
parkside-diy.com

## Сервиз

BG **Сервиз България**
Телефон: 008001184980
Формуляр за контакт на *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

Маркировка за съответствие - сърбия

CE IP44

| **Προειδοποιήσεις και σύμβολα που χρησιμοποιούνται** | |
|---|---|
| Τα σύμβολα που απεικονίζονται χρησιμοποιούνται στις οδηγίες λειτουργίας, στη συσκευασία και στο προϊόν: | |
| | **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» υποδηλώνει έναν κίνδυνο υψηλού βαθμού ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. |
| | **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» υποδηλώνει έναν κίνδυνο μεσαίου βαθμού ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. |
| | **ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το σύμβολο αυτό με την προειδοποιητική λέξη «ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» υποδηλώνει έναν κίνδυνο μειωμένου βαθμού ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να προκληθεί μικρός ή μέτριος τραυματισμός. |
| | **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το σύμβολο σε συνδυασμό με την προειδοποιητική λέξη «Προσοχή» υποδηλώνει την πιθανότητα υλικών ζημιών. |
| | **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΣΗΜΕΙΩΣΗ» παρέχει επιπρόσθετες χρήσιμες πληροφορίες. |

GR/CY

| | |
|---|---|
| | Αυτό το σημάδι ενέργειας υποδηλώνει ότι πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια! Τηρείτε τις οδηγίες για την αποφυγή χτυπήματος με ή στα χέρια από αντικείμενα ή επαφή με θερμικά ή χημικά υλικά! |
| ta | Μέγιστη ονομαστική θερμοκρασία περιβάλλοντος |
| | Συνεχές ρεύμα/τάση |
| | Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. |
| | ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ |
| | Περιλαμβάνονται μπαταρίες |
| IP44 | Αδιάβροχο |
| | Θερμοκρασία χρώματος: 6500 K |
| | Φωτεινή ροή (μέγ. φωτεινότητα): περ. 500 lm |

GR/CY

| | |
|---|---|
| | Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά |
| | Μην το πετάτε στη φωτιά |
| | Μην εισάγετε λανθασμένα |
| | Μην παραμορφώνετε/καταστρέφετε |
| | Μην ανοίγετε/αποσυναρμολογείτε |
| | Μην συνδυάζετε διαφορετικούς τύπους ή μάρκες |
| | Μην αναμιγνύετε καινούργιες και μεταχειρισμένες |
| | Μην φορτίζετε |

GR/CY

| | |
|---|---|
| | Κρατήστε το μακριά από νερό και υπερβολική υγρασία |
| | Μην βραχυκυκλώνετε |
| | Εισαγάγετε σωστά |
| CE | Η σήμανση CE υποδηλώνει τη συμμόρφωση με τις σχετικές Οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για αυτό το προϊόν. |
| | Πληροφορίες ασφάλειας Οδηγίες χρήσης |

## ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED COB PALC 4 A3

## Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

GR/CY

- Το προϊόν αυτό προορίζεται για κανονική χρήση. Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους, για παράδειγμα σε αποθήκες ή κάμπινγκ. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή για χρήση σε άλλες εφαρμογές.
- Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό σε χώρους νοικοκυριών.

## Περιγραφή εξαρτημάτων

1 Προβολέας LED
2 Κάλυμμα χώρου μπαταρίας
3 Χώρος μπαταρίας
4 Μπαταρία (τύπος AA)
5 Κουμπί ON / OFF
6 Λαβή
7 Σύνδεσμος
8 Αναδιπλούμενη βάση (μόνο για το HG10680A)

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

| | |
|---|---|
| LED: | 1 x COB LED |
| Ισχύς: | 13 W |
| Μπαταρίες: | 4 x 1,5V⎓, αλκαλική μπαταρία AA (περιλαμβάνεται) |
| Βαθμός προστασίας: | IP44 (αδιάβροχο) |
| Θερμοκρασία λειτουργίας: | 0 έως 40°C |
| Θερμοκρασία αποθήκευσης: | -10°C έως 45°C |
| Υγρασία λειτουργίας: | 40 έως 75 % ΣΥ |

**Διάρκεια φωτισμού:**

Μέγ. φωτεινότητα (100 %): περίπου 5 ώρες

**Διαστάσεις:**

| | |
|---|---|
| Μοντέλο A: | περ. 12,5 x 20 x 4 εκ. (Π x Υ x Β) (διπλωμένο) |
| Μοντέλο B: | περ. 14,4 x 10,4 x 3,5 εκ. (Π x Υ x Β) |

**Καθαρό βάρος:**

| | |
|---|---|
| Μοντέλο A: | 260 γρ. (χωρίς μπαταρία) |
| Μοντέλο B: | 165 γρ. (χωρίς μπαταρία) |

## Σύνολο παράδοσης

1 Προβολέας LED COB
4 Μπαταρίες
1 τεμ. οδηγίες χρήσης

## Σημειώσεις ασφαλείας

**ΖΗΜΙΑ ΛΟΓΩ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΠΙΦΕΡΕΙ ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ!**

GR/CY

- Το προϊόν αυτό είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων εάν τους παρέχεται επιτήρηση ή οδηγίες αναφορικά με τη χρήση του προϊόντος με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Εάν το προϊόν έχει ζημιές, μην το χρησιμοποιείτε.
- Ποτέ μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά!
- Οι LED δεν αντικαθίστανται.
- Εάν οι LED δεν λειτουργούν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Μην κοιτάτε απευθείας στο φως του προϊόντος καθώς μπορεί να είναι επιβλαβές για τα μάτια.
- Η κατηγορία προστασίας IP44 εξασφαλίζεται μόνο εάν το κάλυμμα χώρου μπαταρίας 2 έχει κλείσει σωστά.

## Οδηγίες ασφάλειας για μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ!** Φυλάσσετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν τυχαία γίνει κατάποση, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα, διάτρηση του μαλακού ιστού και σε θάνατο. Σοβαρά

GR/CY

εγκαύματα μπορεί να εμφανιστούν εντός 2 ωρών από την κατάποση.

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Ποτέ μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μην βραχυκυκλώνετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή/και μην τις ανοίγετε. Το αποτέλεσμα μπορεί να είναι υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Ποτέ μην πετάτε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην ασκείτε μηχανικά φορτία σε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

**Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών**

- Αποφεύγετε ακραίες περιβαλλοντικές συνθήκες και θερμοκρασίες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. καλοριφέρ / απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- Εάν υπάρχει διαρροή σε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους με τις χημικές ουσίες! Ξεπλύνετε αμέσως τους επηρεαζόμενους τομείς με καθαρό νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια!
- **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!** Χαλασμένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή με διαρροή μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα εάν υπάρξει επαφή με το δέρμα. Φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γάντια εάν συμβεί κάτι τέτοιο.



- Στην περίπτωση μιας διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, απομακρύνετέ τις αμέσως από το προϊόν ώστε να εμποδίσετε ζημιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του ίδιου τύπου. Μην συνδυάζετε χρησιμοποιημένες και καινούργιες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Απομακρύνετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερη χρονική περίοδο.

**Κίνδυνος ζημιάς του προϊόντος**

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών!
- Εισαγάγετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με τις σημάνσεις (+) και (-) επάνω στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στο προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί χωρίς χνούδια ή βαμβάκι για να καθαρίσετε τις επαφές στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και τον χώρο μπαταριών, πριν την εισαγωγή!
- Απομακρύνετε αμέσως τις άδειες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν.

## Πριν από τη χρήση

**Σημείωση:** Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.



## Εισαγωγή / Αντικατάσταση μπαταριών

- Λασκάρετε τη βίδα στο κάλυμμα χώρου μπαταρίας 2.
- Ανοίξτε το κάλυμμα χώρου μπαταρίας 2 με το χέρι.
**Σημείωση:** Εφόσον απαιτείται διπλώστε την αναδιπλούμενη βάση 8 ώστε να έχετε επαφή με το κάλυμμα χώρου μπαταρίας 2 (μόνο HG10680A).
- Εισαγάγετε τέσσερις μπαταρίες AA 1,5 V ⎓ 4 μέσα στο χώρο μπαταρίας 3. Βεβαιώνεστε για τη σωστή πολικότητα κατά την εισαγωγή των μπαταριών 4. Η σωστή πολικότητα αναφέρεται στον χώρο μπαταριών 3.
- Κλείστε τον χώρο μπαταριών 3 ασφαλίζοντας το κάλυμμα χώρου μπαταριών 2 στη σωστή θέση (δείτε την Εικ. B και C).
- Σφίξτε τη βίδα στο κάλυμμα χώρου μπαταρίας 2.

## Λειτουργίες λυχνιών

Το προϊόν μπορεί να λειτουργεί σε 3 διαφορετικές καταστάσεις λειτουργίας. Επιλέξτε τις πατώντας επανειλημμένα το κουμπί ON / OFF 5:

**Πατήστε 1 x:** Ο προβολέας LED 1 ανάβει στη λειτουργία «μέγ. φωτεινότητας (100 %)».

**Πατήστε 2 x:** Ο προβολέας LED 1 ανάβει στην «λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (50 %)».

**Πατήστε 3 x:** Ο προβολέας LED 1 αναβοσβήνει στη λειτουργία «αναλάμπουσας λυχνίας».

**Πατήστε 4 x:** Το προϊόν απενεργοποιείται.



**Σημείωση:** Σε κάθε λειτουργία όταν ο προβολέας LED 1 λειτουργεί για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα, εάν πατήσετε το κουμπί ON / OFF 5, ο προβολέας LED 1 θα απενεργοποιηθεί απευθείας.

## Λειτουργία

**Σημείωση:** Προστατεύετε τις ευαίσθητες επιφάνειες πριν εγκαταστήσετε το προϊόν.

**Για το μοντέλο A μόνο:**

- Κρατήστε τον σύνδεσμο 7 και προσαρμόστε τη γωνία στερέωσης της αναδιπλούμενης βάσης 8, κατόπιν τοποθετήστε το προϊόν στην επιθυμητή θέση (δείτε την Εικ. D). Μην προσαρμόζετε τη γωνία στερέωσης κατά περισσότερες από 90° (δείτε την Εικ. D), αλλιώς το προϊόν μπορεί να αναποδογυρίσει.
- Διπλώστε την αναδιπλούμενη βάση 8 προς τα πίσω και κρατήστε τη λαβή 6 για να φωτίσετε τον επιθυμητό τομέα (δείτε την Εκ. E).
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη λαβή 6 για να κρεμάσετε το προϊόν στην επιθυμητή τοποθεσία, για παράδειγμα σε έναν γάντζο στον τοίχο.
**Σημείωση:** Εξασφαλίστε ότι η αντίστοιχη διάταξη ανάρτησης (π.χ. γάντζος στον τοίχο) μπορεί να υποστηρίξει το βάρος του προϊόντος (περ. 360 γρ.)

**Για το μοντέλο B μόνο:**

- Γυρίστε τη λαβή 6 και στερεώστε το προϊόν στην επιθυμητή θέση. Η λαβή 6 μπορεί να γυρίζει κατά περίπου 180° και χρησιμοποιείται ως λαβή ή βάση (δείτε την Εικ. D).



- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την αναδιπλούμενη βάση 8 για να κρεμάσετε το προϊόν στην επιθυμητή τοποθεσία, για παράδειγμα σε έναν γάντζο στον τοίχο.
**Σημείωση:** Εξασφαλίστε ότι η αντίστοιχη διάταξη ανάρτησης (π.χ. γάντζος στον τοίχο) μπορεί να υποστηρίξει το βάρος του προϊόντος (περ. 260 γρ.)

## Καθαρισμός και φροντίδα

- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε υγρά ή απορρυπαντικά καθώς αυτά προκαλούν ζημιά στο προϊόν.
- Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται μόνο εξωτερικά με ένα μαλακό στεγνό πανί. Χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά νωπό πανί για τον καθαρισμό επίμονων ρύπων.

## Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης

- Αποθηκεύετε το προϊόν σε ξηρή τοποθεσία, προστατευμένο από τη σκόνη και την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

## Απόρριψη

**Συσκευασία:**
Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξετε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντομεύσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά / 20–22: χαρτί και χαρτόνι / 80–98: σύνθετο υλικό.

**Προϊόν:**

Δυνατότητες για απόρριψη του αχρηστεμένου προϊόντος μπορείτε να πληροφορηθείτε στην διοίκηση του δήμου ή της κοινότητάς σας.

Το διπλανό σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες δείχνει ότι αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία 2012/19/ΕΕ. Αυτή η οδηγία δηλώνει ότι αυτό το προϊόν στο τέλος του χρόνου χρήσης του απαγορεύεται να απορριφθεί στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

**Αυτή η απόρριψη είναι για εσάς δωρεάν.**
Προστατέψτε το περιβάλλον και απορρίψτε ορθά.

**Μπαταρίες/συσσωρευτές:**

**Περιβαλλοντική ζημιά μέσω εσφαλμένης απόρριψης των μπαταριών/συσσωρευτών!v**

Ελαττωματικές ή εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται



σύμφωνα με τον ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2023/1542. Επιστρέφετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μέσω των διαθέσιμων τοπικών υπηρεσιών συλλογής.
Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στις μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σημαίνει ότι δεν επιτρέπεται να απορρίπτετε τις μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Πριν από την απόρριψη, αφαιρείτε τις μπαταρίες/το πακέτο επαναφορτιζόμενων μπαταριών από το προϊόν. Ενδέχεται να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα και υπόκεινται στις προδιαγραφές για τον χειρισμό ειδικών αποβλήτων. Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

## Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό τηε αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.



Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουσιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

## Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματος σας, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Για όλα τα ερωτήματα έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό προϊόντος (IAN 494804_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς.



Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου που υπάρχει στο προϊόν, είναι χαραγμένη στο προϊόν, στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

Σε περίπτωση που προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης που αναφέρεται παρακάτω.

Ένα προϊόν που καταγράφεται ως ελαττωματικό, μπορείτε κατόπιν να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην γνωστοποιημένη σε εσάς διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη) και υποδεικνύοντας ποιο είναι το ελάττωμα και πότε εμφανίστηκε.

Στη διεύθυνση parkside-diy.com μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταβείτε απευθείας στη σελίδα parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και, μέσω της μάσκας αναζήτησης, αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης. Καταχωρώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 494804_2504 θα μεταβείτε στις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

## Σέρβις

GR **Σέρβις Ελλάδα**
Τηλ: 00800491824928
Έντυπο επικοινωνίας στο *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

CY **Σέρβις Κύπρος**
Τηλ: 80094242
Έντυπο επικοινωνίας στο *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

Σερβικη σφραγιδας συμμορφωσης

CE IP44



### Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die abgebildeten Symbole werden in der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät verwendet.

| | |
|---|---|
| ⚠ | **GEFAHR!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR" weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat. |
| ⚠ | **WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG" weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann. |
| ⚠ | **VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT" bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann. |
| ⚠ | **ACHTUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG" weist auf einen möglichen Sachschaden hin. |
| i | **HINWEIS:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS" liefert zusätzliche nützliche Informationen. |



| | |
|---|---|
| | Dieses Zeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen, um zu vermeiden, dass die Hände an Gegenstände stoßen oder mit thermischen oder chemischen Stoffen in Berührung kommen! |
| ta | Maximale Umgebungstemperatur |
| | Gleichstrom/-spannung |
| | Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. |
| | EIN/AUS |
| | Inklusive Batterien |
| IP44 | Spritzwassergeschützt |
| | Farbtemperatur: 6500K |
| | Lichtstrom (max. Helligkeit): ca. 500lm |



| | |
|---|---|
| | Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren |
| | Nicht ins Feuer werfen |
| | Nicht falsch einlegen |
| | Nicht deformieren/beschädigen |
| | Nicht öffnen/auseinandernehmen |
| | Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen |
| | Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen |
| | Nicht laden |



| | |
|---|---|
| | Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern |
| | Nicht kurzschließen |
| | Auf richtiges Einlegen achten |
| CE | Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien. |
| ■ □ | Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen |

# COB-LED-STRAHLER PALC 4 A3

## Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet, z. B. im Abstellraum oder beim Camping. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

## Teilebeschreibung

1 COB-LED-Strahler
2 Batteriefachdeckel
3 Batteriefach
4 Batterie (Typ AA)
5 EIN-/AUS-Taste
6 Griff
7 Gelenk
8 Ausklappbarer Standfuß (nur für HG10680A)

## Technische Daten

| | |
|---|---|
| LED: | 1 x COB-LED |
| Leistungsaufnahme: | 13W |
| Batterien: | 4 x 1,5V⎓, alkali-batterie AA (im Lieferumfang enthalten) |
| Schutzart: | IP44 (spritzwassergeschützt) |
| Betriebstemperatur: | 0 bis 40 °C |
| Lagertemperatur: | -10 °C bis 45 °C |
| Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: | 40 bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit |
| **Leuchtdauer:** | |
| Max. Helligkeit (100%): | ca. 5 Stunden |
| **Maße:** | |
| Modell A: | ca. 12,5 x 20 x 4 cm (B x H x T) (zusammengeklappt) |
| Modell B: | ca. 14,4 x 10,4 x 3,5 cm (B x H x T) |
| **Nettogewicht:** | |
| Modell A: | 260 g (ohne Batterie) |
| Modell B: | 165 g (ohne Batterie) |



## Lieferumfang

1 COB-LED-Strahler
4 Batterien
1 Bedienungsanleitung

## Sicherheitshinweise

**BEI SCHÄDEN, DIE DURCH NICHTBEACHTUNG DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG VERURSACHT WERDEN, ERLISCHT DER GARANTIEANSPRUCH!**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten



physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht des Produktes, da es für das Auge schädlich sein kann.
- Die Schutzart IP44 ist nur gegeben, wenn der Batteriefachdeckel 2 ordnungsgemäß geschlossen ist.

## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

**Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.



**Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

## Vor der Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

## Batterien einsetzen/wechseln

- Lösen Sie die Schraube an der Batteriefachabdeckung 2.
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel 2.
**Hinweis:** Klappen Sie ggf. den ausklappbaren Standfuß 8 hoch, um den Batteriefachdeckel 2 zu erreichen (nur HG10680A).
- Legen Sie vier Batterien (1,5V⎓, Typ AA) 4 in das Batteriefach 3 ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien 4 auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach 3 angegeben.
- Schließen Sie das Batteriefach 3, indem Sie den Batteriefachdeckel 2 einrasten lassen (siehe Abb. B und C).
- Ziehen Sie die Schraube an der Batteriefachabdeckung 2 fest.



## Leuchtfunktionen

Das Produkt kann in 3 verschiedenen Einstellungsmodi betrieben werden. Wählen Sie diese durch wiederholtes Drücken der EIN-/AUS-Taste 5:

**Einmal drücken:** Der COB-LED-Strahler 1 leuchtet im Modus „Max. Helligkeit (100%)".

**Zweimal drücken:** Der COB-LED-Strahler 1 leuchtet im „Energiesparmodus (50%)".

**Dreimal drücken:** Der COB-LED-Strahler 1 blinkt im Modus „Blinklicht".

**Viermal drücken:** Licht ausschalten.

**Hinweis:** Ist der COB-LED-Strahler 1 länger als 5 Sekunden in Betrieb und die EIN-/AUS-Taste 5 wird gedrückt, schaltet sich der COB-LED-Strahler 1 in jedem Modus direkt aus.

## Bedienung

**Hinweis:** Schützen Sie empfindliche Oberflächen, wenn Sie das Produkt aufstellen.

**Nur für Modell A:**

- Halten Sie das Gelenk 7 fest und stellen Sie den Befestigungswinkel des ausklappbaren Standfußes 8 ein. Platzieren Sie das Produkt an der gewünschten Position (siehe Abb. D).
Achten Sie darauf, dass der Befestigungswinkel die 90° nicht übersteigt (siehe Abb. D), da das Produkt andernfalls umkippen kann.



- Klappen Sie den ausklappbaren Standfuß 8 nach hinten und halten Sie den Griff 6, um den gewünschten Bereich zu beleuchten (siehe Abb. E).
- Sie können das Produkt auch mit dem Griff 6 an der gewünschten Stelle, z. B. an einem Wandhaken, aufhängen.
**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die jeweilige Aufhängevorrichtung (z. B. Wandhaken) das Gewicht des Produkts tragen kann (ca. 360 g).

**Nur für Modell B:**

- Drehen Sie den Griff 6 und fixieren Sie das Produkt an der gewünschten Position. Der Griff 6 kann um ca. 180° gedreht und als Ständer verwendet werden (siehe Abb. D).
- Sie können das Produkt auch mit dem ausklappbaren Standfuß 8 an der gewünschten Stelle, z. B. an einem Wandhaken, aufhängen.
**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die jeweilige Aufhängevorrichtung (z. B. Wandhaken) das Gewicht des Produkts tragen kann (ca. 260 g).

## Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch zur Reinigung.



## Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort, wo es vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.

## Entsorgung

**Verpackung:**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

**Produkt:**

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.
**Gerät entsorgen**
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten



sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.**
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

**Batterien/Akkus:**

**Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien / Akkus über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/



den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.
Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd =Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.
Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.
Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

## Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.



Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 494804_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.



Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 494804_2504 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

PDF ONLINE
parkside-diy.com



## Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 08008855300
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800447750
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

BE **Service Belgien**
Tél.: 080012614
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800563601
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
**IAN 494804_2504**

Serbisches Konformitätszeichen

CE IP44



PDF ONLINE
parkside-diy.com

IAN 494804_2504
**OWIM GmbH & Co. KG**
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

3

Model No.: HG10680A/
HG10680B
Version: 11/2025